

PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL

COUNCIL MINUTES



PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE WESTMOUNT TENUE À LA SALLE DU CONSEIL DE L'HÔTEL DE VILLE LE 9 SEPTEMBRE 2024 À 19 h 00 À LAQUELLE ASSISTAIENT :

MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE CITY OF WESTMOUNT HELD IN THE COUNCIL CHAMBER OF CITY HALL ON SEPTEMBER 9, 2024, AT 7:00 P.M., AT WHICH WERE PRESENT:

La mairesse / The Mayor : C.M. Smith, présidente / Chairman
 Les conseillères / Councillors : M. Aronson
 A. Bostock
 A. D'Amico
 M. Gallery
 K. Kez
 C. Peart
 E. Roux
 J.J. Shamie

Formant le conseil au complet. / Forming the entire council.

Également présentes/ : Julie Mandeville, directrice générale / Director General
 Paule Geoffroy Béliveau, greffière adjointe de la ville / Assistant City Clerk
 Also in attendance : Alicia Klein Rossi, préposée à la rédaction / Drafting Clerk

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

1. OPENING OF THE MEETING

La mairesse déclare la séance ouverte.

The Mayor calls the sitting to order.

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, la mairesse se prévaut de son privilège prévu à l'article 328 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, chapitre C-19) en s'abstenant de voter.

Unless otherwise indicated in these minutes, the Mayor avails herself of her privilege provided for in section 328 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, chapter C-19) by abstaining from voting.

2. RAPPORTS DE LA MAIRESSE ET DES CONSEILLERS

2. MAYOR'S AND COUNCILLORS' REPORTS

La conseillère Kez rappelle aux résidents que les agents de la sécurité publique et le SPVM continuent de se concentrer sur la sécurité des zones scolaires et demande aux parents de respecter les règles de stationnement dans ces zones, ainsi que les feux de circulation et les panneaux d'arrêt.

Councillor Kez reminded residents that Public Security officers and the SPVM continue to concentrate on school zone safety and asked parents to respect parking regulations in those zones as well as speeding lights and stop signs.

Le conseiller Aronson rappelle aux résidents que le calendrier de ramassage des ordures de la décharge passera à une fréquence

Councillor Aronson reminded residents that the landfill garbage pickup schedule will drop down to a bi-weekly basis. Weekly pickups will remain

PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL



COUNCIL MINUTES

bihebdomadaire. Le recyclage et le compostage continueront d'être ramassés chaque semaine. Il mentionne que les résidents peuvent trouver des renseignements sur l'horaire de la collecte des ordures de décharge en ligne sur le site Web de la Ville de Westmount. Il mentionne également que le Comité consultatif sur l'environnement a commencé ses travaux et félicite tous ceux qui ont organisé l'événement sur l'avenue Greene la semaine précédente.

La conseillère Gallery remercie tous les employés saisonniers et les bénévoles pour leur travail durant l'été. Elle remercie également tous ceux qui ont accueilli, organisé et participé à des événements antérieurs tels que le banquet sportif et récréatif, et le thé du 150^e anniversaire, qui s'est tenu à la serre de la Ville. Elle rappelle également aux résidents que le banquet du 150^e anniversaire de la Ville aura lieu le mercredi 9 octobre 2024, et encourage tout le monde à acheter des billets. Elle fait également le point sur les parcs : le projet du parc Westmount est en avance, le projet Doug Elis est différé et le WAG verra bientôt une nouvelle clôture, des rochers, ainsi que de nouvelles structures. En ce qui concerne le parc King George, la phase trois (3) commencera bientôt et la phase quatre (4) débutera en 2025. En ce qui concerne le Bois Summit, les nouvelles entrées principales ont été achevées et les petits sentiers seront fermés. De plus, l'ingénieur forestier de la Ville commencera à mettre à jour la carte du sentier et l'inventaire des arbres. Elle mentionne aussi que l'administration a rencontré *Nos Amis de la Montagne* et que le plan de reboisement est important pour les deux parties.

La conseillère Bostock rappelle aux résidents que la collecte bihebdomadaire des ordures débutera bientôt, et mentionne que l'administration sera disponible pour guider les résidents tout au long de cette transition. Elle souligne également les avantages de ce changement, et encourage tout le monde à augmenter leurs activités de compostage. Une

for recycling and composting programs. He mentioned that residents can find information regarding the landfill garbage pickup schedule online on the City of Westmount's website. He also mentioned that the Environmental Advisory Committee started its mandate and congratulated all of whom organized the event on Green Avenue the week prior.

Councillor Gallery thanked all the summer seasonal employees and volunteers for their work during the summer. She also thanked all who hosted, organized and attended prior events such as the Sports and Recreational Banquet, and the 150th anniversary tea held at the City's greenhouse. She also reminded residents that the City's 150th anniversary banquet will be held on Wednesday, October 9, 2024, and encouraged all to purchase tickets. She also gave park updates – the Westmount Park project is ahead of schedule; the Doug Elis project is delayed, and the WAG will see a new fence, rocks and new structures soon. As for King George Park, phase three (3) will soon begin, and phase four (4) will start in 2025. As for Summit Woods, the new main entrances have been completed and the smaller trails will be closed. In addition, the City's forestry engineer will begin an updated map of the trail and an inventory of the trees. She also mentioned that the administration met with *Nos Amis de la Montagne* and the plan of reforestation is important for both parties.

Councillor Bostock reminded residents that the biweekly garbage pickup will soon begin and mentioned that the administration is available to guide residents throughout this transition. She also highlighted the benefits of the change and encouraged all to increase their composting activities. A paper copy of the garbage pickup schedule was sent to residents by mail and a

PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL

COUNCIL MINUTES



copie papier du calendrier de ramassage des déchets a été envoyée aux résidents par courrier et une copie numérique est également disponible en ligne sur le site web de la Ville.

digital copy is available online as well on the City's website.

Le conseiller Peart informe les résidents que le revêtement de la conduite d'eau sur la rue Place Braeside est complété. Les travaux de reconstruction sur Upper Lansdowne sont en avance, et le projet devrait être achevé au début du mois d'octobre. En ce qui concerne la rue Dorchester, des travaux de bétonnage supplémentaires sont nécessaires sur les voies en direction est entre Clarke et Greene. Par ailleurs, l'espace Maker de la bibliothèque devrait être achevé à la fin du mois de septembre, et un événement d'ouverture aura lieu en octobre. Il indique également que le conseil municipal va lancer un appel d'offres pour les travaux sur les marches de la rue Roslyn. En ce qui concerne les projets de reconstruction des rues Forden et Claremont prévus pour l'année prochaine, des consultations publiques seront organisées dans les semaines à venir. Pour la rue Forden, la consultation aura lieu le 11 septembre à 17h30 au Victoria Hall, pour Claremont, la consultation aura lieu le 25 septembre à 17h30 au Victoria Hall. Il invite les résidents à assister à ces consultations, qui leur donneront l'occasion de faire part de leurs commentaires.

Councillor Peart informed residents that the water main relining on Braeside Place is completed. The reconstruction work on Upper Lansdowne is ahead of schedule and the project should be completed in early October. As for Dorchester, some extra concrete work is required on the eastbound lanes, between Clarke and Greene. Also, the Maker space in the library should be completed by the end of September and an opening event will be held in October. He also mentioned that the council will be tabling a tender for the Roslyn Avenue steps. As for the reconstruction projects on Forden avenue and Claremont scheduled for next year, public consultations will be held in the upcoming weeks. For Forden avenue, the consultation will be held on September 11th at Victoria Hall at 5:30 p.m.; for Claremont, the consultation will be held on September 25th at 5:30 p.m. at Victoria Hall. He invited residents to attend the consultations as an opportunity to provide their feedback.

La mairesse ajoute également des informations concernant l'avenue Mountain - elle nécessite plus qu'un simple repavage ; des travaux souterrains sont nécessaires et seront ajoutés au PTI de la Ville l'année prochaine.

The mayor also added information regarding Mountain Avenue – it requires more than a simple repaving; underground work is required and to be added to the City's PTI next year.

La conseillère Roux informe les résidents que des visites de la bibliothèque sont organisées pour le 150^e anniversaire de la Ville, et les résidents peuvent s'inscrire en ligne pour ces visites. Elle remercie également l'équipe qui a aidé à organiser la cérémonie de clôture du Club de lecture TD. Elle invite également les résidents à tester leurs compétences au scrabble le 21 septembre à 14 h contre un champion de scrabble, Josh Sokol, dans le

Councillor Roux informed the residents that library visits have been organized for the City's 150th anniversary and that they can sign up online for these visits. She also thanked the team who helped set up the closing ceremony of the TD Reading Club. She also invited residents to test out their scrabble skills on September 21st at 2:00 p.m. against a scrabble champion, Josh Sokol, in the park. In addition, on September 29th, an author event will be held

PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL



COUNCIL MINUTES

parc. De plus, le 29 septembre, un événement d'auteur aura lieu avec Terry Mosher qui présentera son nouveau roman, *Remembering the Montreal Expos*, pour tous les passionnés des Expos de Montréal. Le 6 octobre à 14 heures, une conférence sera donnée par Lora Baiocco sur *Rembrandt* à la bibliothèque publique de Westmount. Quant à l'exposition d'art d'Ann McCall à la Galerie du Victoria Hall, elle se tiendra jusqu'au 27 septembre. Enfin, elle mentionne que la Ville organisera une cérémonie de citoyenneté ce samedi en partenariat avec Immigration et Citoyenneté Canada au Victoria Hall.

with Terry Mosher who will present his new novel, *Remembering the Montreal Expos*, for all Montreal Expos enthusiasts. On October 6th at 2:00 p.m. a lecture will be given by Lora Baiocco on *Rembrandt* in the Westmount Public Library. As for the art exposition of Ann McCall at the Gallery of Victoria Hall, it will be held until September 27th. Lastly, she mentioned that the City will hold a citizenship ceremony this Saturday in partnership with Immigration and Citizenship Canada at Victoria Hall.

3. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS

La première période de questions se tient de 19 h 15 à 20 h 44.

3. FIRST QUESTION PERIOD

The first question period took place from 7:15 p.m. to 8:44 p.m.

4. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2024-09-204

Il est proposé par le conseiller Shamie, appuyé par la conseillère Bostock

QUE l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil du 9 septembre 2024 soit adopté.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

4. ADOPTION OF THE AGENDA

2024-09-204

It was moved by Councillor Shamie, seconded by Councillor Bostock

THAT the agenda of the regular Council sitting of September 9, 2024, be adopted.

CARRIED UNANIMOUSLY

5. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

2024-09-205

Il est proposé par le conseiller Shamie, appuyé par la conseillère Bostock

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil tenue le 5 août 2024 soit approuvé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

5. CONFIRMATION OF MINUTES

2024-09-205

It was moved by Councillor Shamie, seconded by Councillor Bostock

THAT the minutes of the regular Council sitting held on August 5, 2024, be approved.

CARRIED UNANIMOUSLY

PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL

COUNCIL MINUTES

**6. RAPPORTS AU CONSEIL****6. REPORTS TO COUNCIL****6.1. CORRESPONDANCE****6.1. CORRESPONDENCE**

Les documents suivants sont déposés :

The following documents are tabled:

- Des résolutions de différentes municipalités en lien avec la demande d'appui pour la révision de la *Loi sur la fiscalité municipale* (RLRQ, c. F-2.1) pour les taxes de la Sûreté du Québec.

- Resolutions from various municipalities in connection with the request for support for the revision of the *Act respecting municipal taxation* (CQLR, c F-2.1) for Sûreté du Québec taxes.

6.2. PROCÈS-VERBAL DU COMITÉ PLÉNIER**6.2. MINUTES OF THE GENERAL COMMITTEE OF COUNCIL**

Conseiller Shamie

Councillor Shamie

Le procès-verbal de la rencontre du comité plénier du conseil du 2 juillet 2024 est déposé et est disponible sur le site Web de la Ville.

The minutes of the General Committee of Council meeting held on July 2, 2024, are tabled and are available on the City's website.

6.3. PROCÈS-VERBAUX DU COMITÉ CONSULTATIF SUR LES TRANSPORTS**6.3. MINUTES OF THE TRANSPORTATION ADVISORY COMMITTEE**

Conseillère Bostock

Councillor Bostock

Les procès-verbaux des rencontres du Comité Consultatif sur les transports tenus le 26 mars 2024, 16 avril 2024, 14 mai 2024 et le 9 juillet 2024 sont déposés et disponibles sur le site Web de la Ville.

The minutes of the Transportation Advisory Committee meetings held on March 26, 2024, April 16, 2024, May 14, 2024, and July 9, 2024, are tabled and are available on the City's website.

6.4. RAPPORT DE LA MAIN-D'ŒUVRE**6.4. WORKFORCE REPORT**

Conseiller Shamie

Councillor Shamie

Le rapport de la main-d'oeuvre pour le mois de juillet 2024 est déposé.

The workforce report for the month of July 2024 is tabled.

6.5. REGISTRE DES PAIEMENTS**6.5. PAYMENT REGISTRY**

Conseiller D'Amico

Councillor D'Amico

La liste des paiements pour le mois de juillet 2024 est déposée.

The list of payments for the month of July 2024 is tabled.



**6.6. LISTE DES APPROBATIONS EN
VERTU DU RÈGLEMENT 1507**

Conseiller Shamie

Conformément au *Règlement 1507 sur la délégation de pouvoirs à certains employés de la Ville de Westmount*, la liste d'autorisation de dépenses pour le mois de juillet 2024 est déposée.

**6.6. LIST OF APPROVALS IN VIRTUE OF
BY-LAW 1507**

Councillor Shamie

In accordance with *By-law 1507 on the Delegation of powers to certain employees of the City of Westmount*, the list of authorization of expenditures for the month of July 2024 is tabled.

**6.7. LISTES DE FACTURATION DES
DROITS DE MUTATION**

Conseiller D'Amico

Les listes de facturation des droits de mutation pour le mois de juillet 2024 sont déposées.

**6.7. LISTS OF DUTIES ON TRANSFER
INVOICES**

Councillor D'Amico

The lists of duties on transfers for the month of July 2024 are tabled.

**7. ORIENTATION DU CONSEIL SUR LES
SUJETS DEVANT ÊTRE PRÉSENTÉS
AU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION
DE MONTRÉAL**

2024-09-206

Il est proposé par le conseiller Shamie, appuyé par le conseiller Aronson

QUE la mairesse, ou en son absence le maire suppléant, soit autorisé à prendre toute décision qu'elle jugera opportune à l'égard des sujets inscrits à l'ordre du jour de la séance du conseil d'agglomération de Montréal devant se tenir le 19 septembre 2024, et ce, dans le meilleur intérêt de la Ville de Westmount et de ses résidents.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**7. ADOPTION OF COUNCIL'S POSITION
ON THE ITEMS TO BE SUBMITTED
TO THE MONTREAL URBAN
AGGLOMERATION COUNCIL**

2024-09-206

It was moved by Councillor Shamie, seconded by Councillor Aronson

THAT the Mayor, or in her absence the Acting Mayor, be authorized to make any decisions she deems necessary and in the best interest of the City of Westmount and its residents regarding the items on the agenda of the Montreal Urban Agglomeration Council meeting to be held on September 19, 2024.

CARRIED UNANIMOUSLY

**8. SUBVENTION COMMUNAUTAIRE -
ASSOCIATION ÉQUIPE DE HOCKEY
SWAT POUR TOURNOIS CARITATIFS**

ATTENDU QUE l'Association Équipe de Hockey Swat pour Tournois caritatifs

**8. COMMUNITY GRANT - THE SWAT
HOCKEY TEAM CHARITY
TOURNAMENT ASSOCIATION**

WHEREAS The Swat Hockey Team Charity Tournament Association ('SWAT') is an

PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL

COUNCIL MINUTES



(« SWAT ») est une association constituée en vertu du *Code civil du Québec* ;

association constituted under *the Civil Code of Quebec*;

ATTENDU QUE SWAT est une équipe de hockey associée qui joue des matchs chaque semaine pendant la saison hivernale à l'aréna du Centre des loisirs de Westmount ;

WHEREAS SWAT is an associated ice hockey team that plays games every week during the winter season, at Westmount Recreation Centre's arena;

ATTENDU QUE SWAT organise annuellement un tournoi de hockey dans la première semaine du mois de décembre ;

WHEREAS SWAT organizes an annual ice hockey tournament during the first week of December;

ATTENDU QUE SWAT donne du temps et des ressources depuis 1985 afin d'amasser des fonds pour les fondations de l'Hôpital Sainte-Justine et de l'Hôpital de Montréal pour enfants, plus spécifiquement pour le financement de l'achat d'équipements neurochirurgicaux de pointe et de la recherche sur le cancer du cerveau pédiatrique ;

WHEREAS SWAT has been donating time and resources since 1985 to raise funds for the Sainte-Justine Hospital and Montreal Children's Hospital Foundations, more specifically to finance the purchase of state-of-the-art neurosurgical equipment and the paediatric brain cancer research;

ATTENDU QUE les sommes amassées par SWAT proviennent en partie des dons récoltés lors des parties de hockey hebdomadaires et du tournoi annuel ;

WHEREAS the funds raised by SWAT come in part from donations collected during weekly ice hockey games and the annual tournament;

ATTENDU QU'en vertu de la *Loi sur les compétences municipales*, la Ville peut accorder une aide à SWAT.

WHEREAS under *the Municipal Powers Act*, the Town may grant assistance to SWAT.

2024-09-207

Il est proposé par la conseillère Gallery, appuyé par le conseiller Shamie

2024-09-207

It was moved by Councillor Gallery, seconded by Councillor Shamie

QUE la Ville accorde une aide à L'Association Équipe de Hockey Swat pour Tournois caritatifs en lui louant, sans frais, la glace de l'aréna du Centre des loisirs de Westmount pour :

THAT the City grant assistance to The Swat Hockey Team Charity Tournament Association by renting, free of charge, the ice of the arena at the Westmount Recreation Centre for:

- Soixante-dix (70) minutes par semaine, pour 28 semaines par saison (de septembre à avril) ;
- Dix-neuf (19) heures réparties entre vendredi, samedi et dimanche de la première semaine de décembre pour la tenue du tournoi annuel ;

- Seventy (70) minutes per week, for 28 weeks per season (September to April);
- Nineteen (19) hours divided between Friday, Saturday and Sunday of the first week of December for the annual tournament;

QUE cette aide soit accordée pour les saisons 2024-2025, 2025-2026 et 2026-2027 ;

THAT this assistance be granted for the 2024–2025, 2025–2026 and 2026–2027 seasons;

PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL

COUNCIL MINUTES



QUE cette aide soit assujettie à la signature d'une entente entre la Ville et l'association ;

THAT this assistance be subject to the signing of an agreement between the City and the association;

QUE l'entente prévoit l'obligation pour l'association de rendre compte des montants versés aux différentes fondations annuellement ;

THAT the agreement include the obligation for the association to report annually on the amounts paid to the various foundations;

QUE cette aide soit assujettie à l'obligation pour l'association de demeurer une association sans but lucratif ;

THAT this assistance be subject to the association remaining a non-profit organization;

QUE la greffière de la Ville soit autorisée à signer une entente avec L'Association Équipe de Hockey Swat pour Tournois caritatifs.

THAT the City Clerk be authorized to sign an agreement with The Swat Hockey Team Charity Tournament Association.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

9. DEMANDE DE PROPOSITIONS - ACQUISITION DES LICENCES DE BASE DE DONNÉES MICROSOFT SQL (DDP-2024-028)

9. REQUEST FOR PROPOSALS - ACQUISITION OF MICROSOFT SQL DATABASE LICENSES (DDP-2024-028)

ATTENDU QU'une demande de propositions a été envoyée pour l'acquisition des licences de base de données Microsoft SQL (demande de propositions n° DDP-2024-028) et que, conformément au *Règlement 1556 sur la gestion contractuelle*, la déclaration relative aux mesures prises pour assurer la rotation des cocontractants est déposée lors de cette séance ;

WHEREAS a request for proposals was sent for the acquisition of Microsoft SQL database licences (request for proposals No. DDP-2024-028), and that, in conformity with *By-law 1556 on contract management*, the *Déclaration relative aux mesures prises pour assurer la rotation des cocontractants* is submitted at this meeting;

ATTENDU QU'après analyse des propositions reçues, Caretek est le soumissionnaire retenu.

WHEREAS, following the analysis of the received proposals, Caretek is the selected bidder.

2024-09-208

Il est proposé par le conseiller Shamie, appuyé par le conseiller Peart

2024-09-208

It was moved by Councillor Shamie, seconded by Councillor Peart

D'autoriser une dépense de 24 768,65 \$, incluant le crédit de taxe, pour l'acquisition des licences de base de données Microsoft SQL (demande de propositions n° DDP-2024-028) ;

To authorize an expenditure in the amount of \$ 24,768.65, including tax credits, for the acquisition of Microsoft SQL database licenses (request for proposals No. DDP-2024-028);

PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL

COUNCIL MINUTES



D'accorder à Caratek le contrat à cette fin, conformément à sa proposition, soit pour une somme maximale de 27 124,90 \$, taxes incluses, le tout conformément aux documents contractuels de la demande de propositions DDP-2024-028 ;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au sommaire décisionnel n° 2024-2355.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

10. APPEL D'OFFRES PUBLIC - SERVICES PROFESSIONNELS POUR LA RESTAURATION DE L'ESCALIER ROSLYN DANS LA VILLE DE WESTMOUNT (PUB-2024-021)

ATTENDU QU'en vertu l'article 573.1.0.1 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19), le conseil peut utiliser un système de pondération et d'évaluation des offres ;

ATTENDU QUE, le 21 juin 2024, une ouverture publique des soumissions a eu lieu pour des services professionnels pour la restauration de l'escalier Roslyn dans la Ville de Westmount (appel d'offres public n° PUB-2024-021) et qu'un procès-verbal préparé par le bureau du greffe de la ville est déposé lors de cette séance ;

ATTENDU QU'après analyse des soumissions ouvertes, FNX-INNOV inc. est le soumissionnaire conforme ayant obtenu le meilleur pointage tel qu'il appert du rapport préparé par Division de l'approvisionnement, lequel est déposé lors de cette séance.

2024-09-209

Il est proposé par le conseiller Peart, appuyé par la conseillère Gallery

D'autoriser une dépense de 122 491,02 \$, incluant le crédit de taxe, pour des services professionnels pour la restauration de l'escalier

To award to Caretek the contract for this purpose in accordance with its proposal, for a maximum amount of \$ 27,124.90, including taxes, the whole in conformity with the contractual documents of the request for proposals DDP-2024-028;

To allocate this expenditure in accordance with the financial information included in the decision-making file No. 2024-2355.

CARRIED UNANIMOUSLY

10. CALL FOR PUBLIC TENDERS - PROFESSIONAL SERVICES FOR THE RESTORATION OF THE ROSLYN STAIRCASE IN THE CITY OF WESTMOUNT (PUB-2024-021)

WHEREAS, according to section 573.1.0.1 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19), the council may use a system of bid weighting and evaluating;

WHEREAS, on June 21, 2024, a public tender opening was held for professional services for the restoration of the Roslyn staircase in the City of Westmount (Public tender No. PUB-2024-021), and minutes prepared by the City Clerk's Office are submitted at this meeting;

WHEREAS, following the analysis of the opened tenders, FNX-INNOV Inc. is the conforming bidder having obtained the best score as it appears from the report prepared by the Purchasing Division, which is submitted at this meeting.

2024-09-209

It was moved by Councillor Peart, seconded by Councillor Gallery

To authorize an expenditure in the amount of \$122,491.02, including tax credits, for professional services for the restoration of the

PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL



COUNCIL MINUTES

Roslyn dans la Ville de Westmount (appel d'offres public n° PUB-2024-021) ;

Roslyn staircase in the City of Westmount (Public tender No. PUB-2024-021);

D'accorder à FNX-INNOV inc. le contrat à cette fin, au prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 134 143,63 \$, taxes incluses, le tout conformément aux documents contractuels de l'appel d'offres public PUB-2024-021 ;

To award to FNX-INNOV Inc. the contract for this purpose at its bid price, for a maximum amount of \$134,143.63, including taxes, the whole in conformity with the contractual documents of the public call for tenders PUB-2024-021;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au sommaire décisionnel n° 2024-2343.

To allocate this expenditure in accordance with the financial information included in the decision-making file No. 2024-2343.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

11. APPEL D'OFFRES PUBLIC - ACHAT DE TRANSFORMATEURS SUR SOCLE TRIPHASÉ DE 15KV (PUB-2024-036)

11. CALL FOR PUBLIC TENDERS - PURCHASE OF 15 KV THREE-PHASE PAD-MOUNTED TRANSFORMERS (PUB-2024-036)

ATTENDU QUE, le 16 août 2024, une ouverture publique des soumissions a eu lieu pour l'achat de transformateurs sur socle triphasé de 15KV (appel d'offres publiques n° PUB-2024-036) et qu'un procès-verbal préparé par le bureau du greffe de la ville est déposé lors de cette séance ;

WHEREAS, on August 16, 2024, a public tender opening was held for the purchase of 15 kV three-phase pad-mounted transformers (Public tender No. PUB-2024-036) and minutes prepared by the City Clerk's Office are submitted at this meeting;

ATTENDU QU'après analyse des soumissions ouvertes, Lumen, division de Sonepar Canada inc., est le plus bas soumissionnaire conforme tel qu'il appert du rapport préparé par la Division de l'approvisionnement, lequel est déposé lors de cette séance.

WHEREAS, following the analysis of the opened tenders, Lumen, a division of Sonepar Canada Inc., is the lowest conforming bidder as it appears from the report prepared by the Purchasing Division, which is submitted at this meeting.

2024-09-210

Il est proposé par le conseiller Shamie, appuyé par le conseiller Peart

2024-09-210

It was moved by Councillor Shamie, seconded by Councillor Peart

D'autoriser une dépense de 221 800,00 \$, incluant le crédit de taxe, pour l'achat de transformateurs sur socle triphasé de 15KV (appel d'offres publiques n° PUB-2024-036) ;

To authorize an expenditure in the amount of \$221,800.00, including tax credits, for the purchase of 15 kV three-phase pad-mounted transformers (Public tender No. PUB-2024-036);

D'accorder à Lumen, division de Sonepar Canada inc., le contrat à cette fin, au prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de

To award to Lumen, a division of Sonepar Canada Inc., the contract for this purpose at its

PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL

COUNCIL MINUTES



255 014,55 \$, taxes incluses, le tout conformément aux documents contractuels de l'appel d'offres public PUB-2024-036 ;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au sommaire décisionnel n° 2024-2363.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**12. APPEL D'OFFRES PUBLIC -
LOCATION DE TRACTEURS
CHARGEURS AVEC OPÉRATEURS
POUR LA VILLE DE WESTMOUNT
(PUB-2023-041)**

ATTENDU QUE, le 22 septembre 2023, une ouverture publique des soumissions a eu lieu pour la location de tracteurs chargeurs avec opérateurs pour la Ville de Westmount (appel d'offres public n° PUB-2023-041) et qu'un procès-verbal préparé par le bureau du greffe de la ville est déposé lors de cette séance ;

ATTENDU QU'après analyse des soumissions ouvertes, Les Entreprises Ventec inc. est le plus bas soumissionnaire conforme tel qu'il appert du rapport préparé par la Division de l'approvisionnement, lequel est déposé lors de cette séance.

2024-09-211

Il est proposé par la conseillère Bostock, appuyé par la conseillère Gallery

D'autoriser une dépense de 60 630,28 \$, incluant le crédit de taxe, pour la location de cinq (5) tracteurs chargeurs avec opérateurs pour le déneigement des rues, des stationnements et autres espaces publics de la Ville de Westmount pour la saison hivernale 2024-2025 (appel d'offres public n° PUB-2023-041) ;

D'accorder à Les Entreprises Ventec inc. le contrat à cette fin, au prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 66 398,06\$,

bid price, for a maximum amount of \$255,014.55, including taxes, the whole in conformity with the contractual documents of the public call for tenders PUB-2024-036;

To allocate this expenditure in accordance with the financial information included in the decision-making file No. 2024-2363.

CARRIED UNANIMOUSLY

**12. CALL FOR PUBLIC TENDERS -
RENTAL OF TRACTOR LOADERS
WITH OPERATORS FOR THE CITY OF
WESTMOUNT (PUB-2023-041)**

WHEREAS, on September 22, 2023, a public tender opening was held for the rental of tractor loaders with operators for the City of Westmount (Public tender No. PUB-2023-041) and minutes prepared by the City Clerk's Office are submitted at this meeting;

WHEREAS, following the analysis of the opened tenders, *Les Entreprises Ventec inc.* is the lowest conforming bidder as it appears from the report prepared by the Purchasing Division, which is submitted at this meeting.

2024-09-211

It was moved by Councillor Bostock, seconded by Councillor Gallery

To authorize an expenditure in the amount of \$60,630.28, including tax credits, for the rental of five (5) tractor loaders with operators for the snow removal of streets, parking lots and other public spaces of the City of Westmount for the 2024-2025 winter season (Public tender No. PUB-2023-041);

To award to *Les Entreprises Ventec Inc.* the contract for this purpose at its bid price, for a maximum amount of \$66,398.06, including

PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL

COUNCIL MINUTES



taxes incluses, le tout conformément aux documents contractuels de l'appel d'offres public PUB-2023-041 ;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au sommaire décisionnel n° 2024-2336.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

13. APPEL D'OFFRES PUBLIC - ACHAT DE 600 MÈTRES DE CÂBLE 500 MCM DE 3 CONDUCTEURS 15KV XLPE (PUB-2024-044)

ATTENDU QUE, le 16 août 2024, une ouverture publique des soumissions a eu lieu pour l'achat de câble 500 MCM de 600 mètres de 3 conducteurs 15KV XLPE (appel d'offres public n° PUB-2024-044) et qu'un procès-verbal préparé par le bureau du greffe de la ville est déposé lors de cette séance ;

ATTENDU QU'après analyse des soumissions ouvertes, Lumen, division de Sonepar Canada inc., est le plus bas soumissionnaire conforme tel qu'il appert du rapport préparé par la Division de l'approvisionnement, lequel est déposé lors de cette séance.

2024-09-212

Il est proposé par le conseiller Peart, appuyé par la conseillère Bostock

D'autoriser une dépense de 177 050,92 \$, incluant le crédit de taxe, pour l'achat de câble 500 MCM de 600 mètres de 3 conducteurs 15KV XLPE (appel d'offres public n° PUB-2024-044) ;

D'accorder à Lumen, division de Sonepar Canada inc. le contrat à cette fin, au prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 193 893,84 \$, taxes incluses, le tout conformément aux documents contractuels de l'appel d'offres public PUB-2024-044 ;

taxes, the whole in conformity with the contractual documents of the public call for tenders PUB-2023-041;

To allocate this expenditure in accordance with the financial information included in the decision-making file No. 2024-2336.

CARRIED UNANIMOUSLY

13. CALL FOR PUBLIC TENDERS - PURCHASE OF 600 METRES OF 3-CONDUCTOR 15 KV XLPE 500 MCM CABLE (PUB-2024-044)

WHEREAS, on August 16, 2024, a public tender opening was held for the purchase of 600 metres of 3-conductor 15 KV XLPE 500 MCM cable (Public tender No. PUB-2024-044), and minutes prepared by the City Clerk's Office are submitted at this meeting;

WHEREAS, following the analysis of the opened tenders, Lumen, a division of Sonepar Inc., is the lowest conforming bidder as it appears from the report prepared by the Purchasing Division, which is submitted at this meeting.

2024-09-212

It was moved by Councillor Peart, seconded by Councillor Bostock

To authorize an expenditure in the amount of \$177,050.92, including tax credits, for the purchase of 600 metres of 3-conductor 15 KV XLPE 500 MCM cable (Public tender No. PUB-2024-044);

To award to Lumen, a division of Sonepar Canada Inc., the contract for this purpose at its bid price, for a maximum amount of \$193,893.84, including taxes, the whole in conformity with the contractual documents of the public call for tenders PUB-2024-044;

PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL

COUNCIL MINUTES



D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au sommaire décisionnel n° 2024-2365.

To allocate this expenditure in accordance with the financial information included in the decision-making file No. 2024-2365.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

**14. APPEL D'OFFRES PUBLIC -
ANNULATION DE L'APPEL
D'OFFRES PUBLIC (INV-2024-019)**

**14. CALL FOR PUBLIC TENDERS -
CANCELLATION OF THE CALL FOR
PUBLIC TENDERS (INV-2024-019)**

ATTENDU QUE le 10 juillet 2024, une ouverture publique des soumissions a eu lieu pour la collecte et le transport des résidus de jardin pour la Ville de Westmount (appel d'offres no INV-2024-019) et qu'un procès-verbal préparé par le bureau du greffe de la Ville est déposé lors de cette séance ;

WHEREAS, on July 10, 2024, a public tender opening was held for the collection and transportation of garden waste for the City of Westmount (Tender no. INV-2024-019) and minutes prepared by the City Clerk's Office are submitted to this meeting;

ATTENDU QU'après l'analyse des soumissions ouvertes, le service des Ressources humaines a statué que la convention collective des cols bleus prévoit que le travail visé par l'appel d'offres doit être effectué exclusivement par les cols bleus.

WHEREAS after analysing the open bids, the Human Resources Department ruled that the collective agreement for blue-collar workers provides that the work covered by the call for tenders must be carried out exclusively by blue-collar workers.

2024-09-213

Il est proposé par la conseillère Gallery, appuyé par la conseillère Bostock

2024-09-213

It was moved by Councillor Gallery, seconded by Councillor Bostock

QUE les deux (2) soumissions déposées à la suite de l'appel d'offres portant le numéro INV-2024-019, pour le contrat de collecte et de transport des résidus de jardin pour la Ville de Westmount, soient rejetées sur la base qu'après vérification par le service des Ressources humaines, la convention collective des cols bleus stipule que le travail visé par l'appel d'offres doit être effectué exclusivement par les cols bleus ;

THAT the two (2) tenders submitted as a result of the call for tenders bearing number INV-2024-019 for the contract for the collection and transportation of garden waste for the City of Westmount, be rejected on the basis that after verification by the Human Resources Department, the blue-collar collective agreement stipulates that the work covered by the call for tenders must be performed exclusively by blue-collar workers;

QUE l'appel d'offres public no INV-2024-019 pour la collecte et le transport des résidus de jardin pour la Ville de Westmount soit annulé ;

THAT the call for tender no. INV-2024-019 for the collection and transportation of garden waste for the City of Westmount be cancelled;

QUE la collecte des déchets de jardin continue à être effectuée par les cols bleus de la Ville.

THAT the collection of garden waste continues to be done by the blue-collar workers.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY



**15. APPEL D'OFFRES PUBLIC -
ANNULATION DE L'APPEL
D'OFFRES PUBLIC (PUB-2024-037)**

ATTENDU QUE le 16 août 2024, une ouverture publique des soumissions a eu lieu pour l'achat de transformateurs sur socle monophasés (appel d'offres n° PUB-2024-037) et qu'un procès-verbal préparé par le bureau du greffe de la Ville est déposé lors de cette séance ;

ATTENDU QU'après l'analyse des soumissions ouvertes, aucun des deux (2) soumissionnaires n'était en conformité avec les exigences techniques du devis.

2024-09-214

Il est proposé par le conseiller Shamie, appuyé par le conseiller Peart

QUE les deux (2) soumissions déposées à la suite de l'appel d'offres portant le numéro PUB-2024-037, pour le contrat d'achat de transformateurs sur socle monophasés, soient rejetées sur la base qu'aucun des deux (2) soumissionnaires n'était en conformité avec les exigences techniques contenues dans le devis,

QU'un nouvel appel d'offres soit lancé à une date ultérieure.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**16. MODIFICATION D'UN CONTRAT -
RÉFECTION D'ASPHALTE SUR LE
BOULEVARD DORCHESTER EN
DIRECTION EST (PUB-2024-007)**

ATTENDU QUE, le 6 mai 2024, le conseil a accordé un contrat à Les Entreprises Ventec pour la réfection d'asphalte sur le boulevard Dorchester en direction est, pour une somme maximale de 2,627,196.00 \$, taxes incluses (résolution n° 2024-05-121) ;

**15. CALL FOR PUBLIC TENDERS -
CANCELLATION OF THE CALL FOR
PUBLIC TENDERS (PUB-2024-037)**

WHEREAS, on August 16, 2024, a public tender opening was held for the purchase of single-phase pad-mounted transformers (Tender No. PUB-2024-037) and minutes prepared by the city clerk's office are submitted to this meeting;

WHEREAS following the analysis of the opened tenders, neither bidder was in conformity with the technical specification requirements.

2024-09-214

It was moved by Councillor Shamie, seconded by Councillor Peart

THAT the two (2) tenders submitted as a result of the call for tenders bearing number PUB-2024-037, for the contract to purchase single-phase pad-mounted transformers, be rejected on the basis that neither bidder was in compliance with the technical requirements specifications;

THAT a new call for tenders be initiated at a later date.

CARRIED UNANIMOUSLY

**16. MODIFICATION OF A CONTRACT -
ASPHALT REPAIRS ON
DORCHESTER BOULEVARD
EASTBOUND (PUB-2024-007)**

WHEREAS, on May 6, 2024, Council awarded a contract to *Les Entreprises Ventec* for the asphalt rehabilitation on Dorchester Boulevard eastbound, for a maximum amount of \$2,627,196.00, including taxes (Resolution No. 2024-05-121);

PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL

COUNCIL MINUTES



ATTENDU QUE le coût total estimé pour ledit contrat est de 2,766,315.75 \$, taxes incluses.

WHEREAS the estimated total cost for said contract is \$2,766,315.75, including taxes.

2024-09-215

Il est proposé par le conseiller Peart, appuyé par la conseillère Kez

2024-09-215

It was moved by Councillor Peart, seconded by Councillor Kez

QUE le contrat accordé à Les Entreprises Ventec pour la réfection d'asphalte sur le boulevard Dorchester en direction est (résolution n° 2024-05-121) soit modifié et augmenté à une somme maximale de 2,766,315.75 \$, taxes incluses ;

THAT the contract awarded to *Les Entreprises Ventec* for asphalt repairs on eastbound Dorchester Boulevard (Resolution No. 2024-05-121) be modified and increased to a maximum amount of \$2,766,315.75, including taxes;

QU'une dépense additionnelle de 139 119,75 \$, taxes incluses, soit autorisée pour ledit contrat ;

THAT an additional expenditure be authorized in the amount of \$139,199.75, including taxes, for said contract;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites aux sommaires décisionnels n°s 2024-2274 et 2024-2368.

To allocate this expenditure in accordance with the financial information included in the decision-making files Nos. 2024-2274 and 2024-2368.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

17. DÉPÔT DU PROCÈS-VERBAL DU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME

17. TABLING OF THE PLANNING ADVISORY COMMITTEE MINUTES

ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme (CCU) a tenu une assemblée régulière les 30 juillet et 1^{er} août 2024 et qu'un procès-verbal est déposé lors de cette séance du conseil ;

WHEREAS the Planning Advisory Committee (PAC) held a regular meeting on July 30 and August 1, 2024, and minutes are submitted to this Council sitting;

ATTENDU QUE le rôle principal du CCU est d'analyser et d'émettre un avis sur toute demande qui doit lui être obligatoirement soumise en vertu de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (RLRQ, c. A-19.1) et sur toute autre demande en matière d'urbanisme et d'aménagement du territoire qui lui est soumise par le conseil.

WHEREAS the main role of the PAC is to analyse and give an opinion on any request that must be submitted to it in accordance with the *Land Use Planning and Development Act* (CQLR, c. A-19.1) and on any other application in matters of land use planning and development that is submitted to it by Council.

2024-09-216

Il est proposé par le conseiller Peart, appuyé par la conseillère Gallery

2024-09-216

It was moved by Councillor Peart, seconded by Councillor Gallery

PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL

COUNCIL MINUTES



QUE le conseil prenne acte et accepte le dépôt du procès-verbal de l'assemblée régulière du comité consultatif d'urbanisme (CCU) tenue les 30 juillet et 1^{er} août 2024.

THAT Council acknowledge and accept the minutes of the regular Planning Advisory Committee (PAC) meeting held on July 30 and August 1, 2024.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

18. APPROBATION DES PLANS D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE (P.I.I.A)

18. APPROVAL OF SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMMES (S.P.A.I.P.)

ATTENDU QUE le procès-verbal de l'assemblée régulière du comité consultatif d'urbanisme (CCU) tenue les 30 juillet et 1^{er} août 2024 a été déposé lors de la présente séance ;

WHEREAS the minutes of the regular meeting of the Planning Advisory Committee (PAC) held on July 30 and August 1, 2024, were tabled at this sitting;

ATTENDU QUE des demandes ont été présentées par les requérants en vertu du *Règlement 1305 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale* ;

WHEREAS applications have been submitted by the applicants under *By-law 1305 on Site Planning and Architectural Integration Programmes*;

ATTENDU QUE le CCU a émis des recommandations concernant ces demandes, telles qu'énoncées au procès-verbal de ladite assemblée.

WHEREAS the PAC has issued recommendations regarding these applications, as stated in the minutes of said meeting.

2024-09-217

Il est proposé par le conseiller Peart, appuyé par la conseillère Gallery

2024-09-217

It was moved by Councillor Peart, seconded by Councillor Gallery

QUE le conseil municipal donne suite aux recommandations du comité consultatif d'urbanisme (CCU), telles qu'énoncées au procès-verbal de son assemblée régulière tenue les 30 juillet et 1^{er} août 2024, et approuve, à l'égard de chacune d'elles, les plans et les conditions de délivrance de permis attachés aux points figurant à la liste ci-dessous, tel qu'évalué conformément au *Règlement 1305 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale* :

THAT the Municipal Council act on the recommendations of the Planning Advisory Committee (PAC) as set out in the minutes of the regular meeting held on July 30 and August 1, 2024, and approve, with respect to each of them, the plans and permit conditions attached to the items listed below, as assessed in accordance with *By-law 1305 on Site Planning and Architectural Integration Programmes*:



Assemblée régulière CCU / Regular PAC Meeting				
Tenue les 30 juillet et 1 ^{er} août 2024 - Held on July 30 th and August 1, 2024				
Avis favorables / Favourable Recommendations				
Ordre du jour Agenda Item	Demande N° Application N°	PIIA SPAIP	Emplacement Location	Étendue des travaux Scope of Work
CCU 24-07.01	2021-00114	2022-03327	665 BELMONT	Piscine & aménagement paysager Swimming pool & landscaping
CCU 24-07.02	2023-00929	2024-03111	50 WINDSOR	Rénovations extérieures Exterior renovations
CCU 24-07.03	2023-01235	2024-03004	349 VICTORIA	Rénovations extérieures Exterior renovations
CCU 24-07.05	2024-00058	2024-03034	26 EDGEHILL	Fenêtres & portes Windows & doors
CCU 24-07.08	2024-00289	2024-03099	4298 MONTROSE	Rénovations extérieures Exterior renovations
CCU 24-07.09	2024-00308	2024-03100	8 WILLOW	Agrandissement plus de 40 m ² Addition over 40 sq. mtrs
CCU 24-07.10	2024-00429	2024-03134	465 ARGYLE	Structures accessoires Accessory structures
CCU 24-07.11	2024-00453	2024-03118	54 SUMMIT CIRCLE	Fenêtres & portes Windows & doors
CCU 24-07.12	2024-00488	2024-03160	637 CARLETON	Rénovations extérieures Exterior renovations
CCU 24-07.13	2024-00490	2024-03149	4910 SHERBROOKE	Fenêtres & portes Windows & doors
CCU 24-07.14	2024-00503	2024-03141	420 WOOD	Fenêtres & portes Windows & doors
CCU 24-07.15	2024-00524	2024-03150	419 MOUNT-PLEASANT	Rénovations extérieures Exterior renovations
CCU 24-07.16	2024-00548	2024-03174	64 YORK	Rénovations extérieures Exterior renovations
CCU 24-07.17	2024-00551	2024-03159	455 STRATHCONA	Aménagement paysager Landscaping
CCU 24-07.18	2024-00559	2024-03175	461 GROSVENOR	Aménagement paysager Landscaping
CCU 24-07.20	2024-00579	2024-03176	48 ABERDEEN	Fenêtres & portes Windows & doors
CCU 24-07.22	2024-00596	2024-03177	226 PRINCE-ALBERT	Rénovations extérieures Exterior renovations
CCU 24-07.25	2024-00655	2024-03166	162 HILLSIDE	Fenêtres & portes Windows & doors
CCU 24-07.27	2024-00682	2024-03180	172 EDGEHILL	Toiture Roof

PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL

COUNCIL MINUTES



CCU 24-07.29	2024-00704	2024-03181	4467 SHERBROOKE	Rénovations extérieures Exterior renovations
Assemblée régulière CCU / Regular PAC Meeting				
Tenue les 30 juillet et 1^{er} août 2024 - Held on July 30th and August, 1st, 2024				
Avis favorables / Favourable Recommendations				
CCU 24-07.33	2024-00725	2024-03194	498 ELM	Piscine & aménagement paysager Swimming pool & landscaping
CCU 24-07.35	2024-00733	2024-03183	461 GROSVENOR	Fenêtres & portes Windows & doors
CCU 24-07.36	2024-00734	2024-03184	3245 CEDAR	Fenêtres & portes Windows & doors
CCU 24-07.39	2024-00746	2024-03178	56 CHESTERFIELD	Fenêtres & portes Windows & doors
CCU 24-07.40	2024-00749	2024-03189	640 GROSVENOR	Rénovations extérieures Exterior renovations
CCU 24-07.41	2024-00803	2024-03200	54 SUMMIT CIRCLE	Rénovations extérieures Exterior renovations

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

19. AFFAIRES NOUVELLES**19. NEW BUSINESS****20. DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS****20. SECOND QUESTION PERIOD**

La deuxième période de questions se tient de 21 h 04 à 21 h 32.

The second question period took place from 9:04 p.m. to 9:32 p.m.

21. LEVÉE DE LA SÉANCE**21. CLOSING OF THE SITTING**

La mairesse lève la séance à 21 h 32.

The Mayor declares the sitting closed at 9:32 p.m.

Christina M. Smith
Mairesse / Mayor

Paule Geoffroy Béliveau
Greffière adjointe de la ville / Assistant
City Clerk



ANNEXE / APPENDIX A

PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS DES RÉSIDENTS
SÉANCE ORDINAIRE DU 9 SEPTEMBRE 2024
FIRST QUESTION PERIOD OF RESIDENTS
REGULAR SITTING OF SEPTEMBER 9, 2024

Début de la première période des questions : 7 :15
Beginning of the First Question Period: 19h15 p.m.

<u>NOM /NAME</u>	<u>QUESTIONS</u>
No name No address	Est-ce que la Ville de Westmount s'engage à corriger la situation concernant l'abattage de cinq (5) arbres sur le côté sud du 500 Claremont en concevant, plantant et réimplantant des arbres ainsi que des arbustes le long du territoire visé ? Will the City of Westmount commit to correcting the situation regarding the cutting down of five (5) trees on the south side of 500 Claremont by designing, planting and reestablishing trees as well as shrubs along the targeted territory?
Judith Henderson Sainte-Catherine Street	Le conseil pourrait-il envisager d'atténuer les effets négatifs de la mauvaise conception du jardin commémoratif Elis Douglas et d'enlever le plexiglas et de remplacer le béton par de la terre et des plantations ? Le design est-il à votre goût ? Est-il possible de remplacer le plexiglas ? Would the council consider mitigating the negative impacts of the bad design for the Elis Douglas Memorial Garden and remove the plexiglass and replace the concrete with earth and plantings? Is the design of your taste? Is there any way to replace the plexiglass?
Thomas Rowling Claremont Avenue	Comment prévoyez-vous présenter trois (3) scénarios aux résidents le 25 septembre alors que vous n'avez pas les résultats finaux du projet pilote du Triangle Claremont ? Mais comment voulez-vous que les résidents s'engagent dans un projet alors qu'en septembre, le projet pilote ne sera pas terminé ? How are you planning on having three (3) scenarios presented to residents on September 25th while you don't have the final results of the Claremont Triangle pilot Project? But how do you expect residents to commit to a project when, in September, the pilot project won't be done?

PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL

COUNCIL MINUTES



Mais alors, quel est l'intérêt d'une consultation publique si vous ne tenez pas compte de nos opinions ?

But then what's the point of a public consultation if you're not going to take our opinions into account?

Commentaire.

Comment.

Isaac Kamalway
Westmount
Boulevard

Pouvez-vous enquêter sur les excès de vitesse sur le boulevard Westmount en raison du projet Claremont ?

Can you please investigate speeding on Westmount Boulevard because of the Claremont project?

Fabrice Veille
Claremont Avenue

Qu'est-ce que vous nous cachez concernant le projet pilote Claremont?

What are you hiding from us about the Claremont pilot project?

Est-ce que vous auriez pu peindre des lignes blanches avec le 49 000\$ autour de l'école Roslyn, avant, après et pendant le projet pilote de Claremont?

Could you have used the \$49,000 to paint white lines around Roslyn School, before, after and during the Claremont pilot project?

Commentaire.

Comment.

Jacob Melzer
No address

Quelqu'un peut-il citer un avantage en matière de sécurité découlant de l'intersection du projet Claremont ?

Can anyone point to a safety benefit that comes from the Claremont project intersection?

Je ne pense pas que vous ayez vraiment répondu à ma question ; pouvez-vous, s'il vous plaît, citer un avantage en matière de sécurité ?

I don't think you really answered my question; can you please point out a safety benefit?

Aidan
No address

S'agit-il de la seule intersection qui sera évaluée, ou allez-vous évaluer d'autres coins qui sont affectés négativement par la modification de ce seul coin sur Claremont ?

Is that the only intersection getting graded, or will you be grading other corners that are being negatively affected by this one corner being changed on Claremont?

Avez-vous l'intention de donner des contraventions aux conducteurs qui traversent les

Are you enforcing giving tickets to drivers who drive through crosswalks while students are crossing those crosswalks?

PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL



COUNCIL MINUTES

passages pour piétons alors que
des élèves les traversent ?

Shauna

No address

Pouvez-vous confirmer que le
conseil n'est pas responsable de
la fermeture de Claremont ?

Commentaire.

Pouvez-vous confirmer que tout
vote relatif à la reconstruction de
Claremont sera séparé de tout
vote associé à la question de
savoir si le projet pilote devrait être
permanent ou si la route devrait
être rouverte ?

Aurons-nous la possibilité de
présenter nos alternatives pour le
projet pilote lors de la consultation
publique du 25 septembre 2024 ?
S'agit-il du projet pilote ou du
projet de reconstruction ?

John Fretz

No address

Quels sont les avantages
financiers réels du nouveau
système d'enlèvement des
ordures ?

Combien d'argent et de décharges
allons-nous réellement
économiser ?

Quel est le taux de réussite ?

Can you confirm that the council is not
responsible of the closing of
Claremont?

Comment.

Could you confirm that any vote in
relation with the reconstruction of
Claremont will be separate from any
vote associated with whether the pilot
project should be permanent, or the
road should be reopened?

Will we have the opportunity to
present our alternatives for the pilot
project at the public consultation of
September 25, 2024? Is it about the
pilot project or the reconstruction
project?

What are the real cost benefits of the
new garbage removal system?

How much money and landfill are we
really going to save on?

What's the rate of success?

Jewel Lowenstein

Lexington Avenue

Commentaire et suggestion.

Commentaire et suggestion.

Peut-on reconsidérer le règlement
sur les souffleuses de feuilles pour
permettre le soufflage de feuilles
en été avec des souffleuses toutes
électriques ?

Comment and suggestion.

Comment and suggestion.

Can the leaf blower by-law be
reconsidered to allow leaf blowing in
the summer with all-electrical leaf
blowers?

PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL

COUNCIL MINUTES



Shalani Bel Sherbrooke Street West	Serait-il possible pour nos enseignants de demander et de payer des permis de stationnement pour résidents afin qu'ils ne soient pas contraints pendant leur journée de travail même s'ils ne sont pas des résidents de Westmount ?	Would it be possible for our teachers to request and pay for resident parking permits so that they're not ticketed during their workday despite them not being Westmount residents?
Paula Ingles No address	Pouvez-vous préciser qu'il s'agit de quelque chose que notre association n'a pas instauré (allocation budgétaire concernant les parcs de Summit Woods) ? Pouvez-vous préciser que ce n'est pas ce groupe qui est à l'origine de cette situation ?	Can you set the record straight that this is something that our association did not instill (budget allocation regarding Summit Woods parks)? Can you clarify that it was not this group that caused this to happen?
Miriem Kamoligijiot Summit Circle	Où sont les 2 lettres que j'ai demandées il y a quelques mois? La lettre des assurances et de l'opinion juridique pour Summit Woods qui changent le nom de Summit Woods à « dog park »? <i>Commentaire.</i>	Where are the 2 letters I requested a few months ago? The letter from the insurance company and the legal opinion for Summit Woods and changing the name from Summit Woods to 'dog park'? <i>Comment.</i>
Jim Kostantakos Westmount Avenue	<i>Commentaire.</i> Peut-on enlever la piste cyclable sur l'avenue Westmount et remettre le triangle tel qu'il était ? Quel est l'intérêt de dépenser de l'argent pour un projet pilote avant d'avoir l'avis du public ?	<i>Comment.</i> Can you remove the bike path on Westmount Avenue and put back the triangle as what it was? What's the point of spending money on a pilot project before getting the public's opinion on it?
Douglas Achrum Dorchester Avenue	Y a-t-il quelque chose à faire avec les permis perpétuels pour les personnes qui rénovent continuellement ?	Is there anything that can be done with perpetual permits for people who are continuously renovating?

PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL

COUNCIL MINUTES



Pouvons-nous faire quelque chose pour les terrains vagues et le problème des sans-abris ?

Commentaire.

Commentaire.

Martin Patterson

Commentaire.

Claremont Avenue

Can we do something about vacant lots and the homelessness issue?

Comment.

Comment.

Comment.

20h44 / 8:44 p.m.



ANNEXE / APPENDIX B

DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS DES RÉSIDENTS
 SÉANCE ORDINAIRE DU 9 SEPTEMBRE 2024
 SECOND QUESTION PERIOD OF RESIDENTS
 REGULAR SITTING OF SEPTEMBER 9, 2024

Début de la deuxième période des questions : 21 :04
 Beginning of the Second Question Period: 9:04 p.m.

<u>NOM /NAME</u>	<u>QUESTIONS</u>
John Fretz No address	Est-ce que M. Gagnon peut mettre son rapport sur les arbres à la disposition du public ? Can Mr. Gagnon make his report on the trees available to the public?
	Pouvez-vous nous donner un peu plus d'informations/détails sur les arbres et l'étude des arbres ? Y aura-t-il un plan global? Can you give us a bit more information/detail on the trees and the study of trees? Will there be a master plan?
Jessica Winton No address	Est-ce que le nouveau plan de Vélo Québec prend en compte mes suggestions de pistes cyclables à travers la ville ? Did the new Vélo Québec plan take into account my suggestions for bike lanes throughout the City?
	Avez-vous envisagé de ne fermer que la partie inférieure du triangle Claremont pour satisfaire les gens qui sont plutôt mécontents ? Have we considered only closing the lower part of the Claremont Triangle to please the people who are rather upset?
	Est-ce que vous avez des nouvelles concernant les journées sans laisse à Summit Woods ? Any updates for having off-leash days at Summit Woods?
	<i>Commentaire.</i> <i>Comment.</i>
Jacob Melzer No address	Conseillère Gallery, pensez-vous qu'il soit judicieux de poursuivre un projet pilote sans but ultime, étant donné qu'il a été démontré qu'il créait de nombreux risques pour la sécurité ? Councillor Gallery, do you feel that it's wise to continue a pilot project with no ultimate goal, seeing as it was demonstrated to create many safety hazards?

PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL



COUNCIL MINUTES

Y a-t-il quelqu'un qui va dans l'autre sens et qui soutient le projet Claremont ?

Is there anyone who is actually pushing in the other direction and supportive of the Claremont project?

Shauna
No address

Commentaire.

Comment.

Pouvons-nous comprendre les coûts associés à l'élargissement de Claremont et à la fermeture de N.D.G. ?

Can we understand the costs associated with widening Claremont and with closing N.D.G?

Pourriez-vous préciser que le Conseil n'avait aucune idée de ce qui se passait et qu'il s'agit d'une décision de l'administration ?

Could you clarify that the Council had no idea what was going on and this is all the administration's decision?

Le Conseil n'a donc pas été informé ?

So, the council wasn't informed?

Julianne
Robinson

Sherbrooke
Street West

A-t-on prévu d'améliorer les entrées de la ville ? Hormis un petit panneau, les limites de la ville ne sont pas très claires.

Has something been planned to enhance the entrances to the city? Apart from a little sign, it's not exactly clear where City limits are.

Pourquoi ne pas envisager des trottoirs plus larges, une sorte d'installation florale ou même une œuvre d'art publique pour souligner clairement les limites ?

Why not consider larger sidewalks, some kind of floral setup or even a public work of art to clearly underline the boundaries?

Commentaire.

Comment.

Charles Kaplan

Roslyn Avenue

Le Conseil fera-t-il ce choix opportun et positif de changer le nom « Dorchester » en « René-Lévesque » ?

Will the Council make this timely, positive choice to change the name "Dorchester" to "René-Lévesque"?

James
Metzinger

Commentaire.

Comment.

De
Maisonneuve
Boulevard

Voici donc à nouveau ma question : pourquoi y a-t-il une exemption pour les institutions privées (en ce qui concerne les clôtures) ?

So here is my question again: Why is there an exemption for private institutions (regarding fences)?

PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL



COUNCIL MINUTES

	N'est-il pas important pour chacun et pour chaque institution de préserver le patrimoine et la beauté de notre ville ?	Should it not be important for everyone and every institution to preserve the heritage and the beauty of our city?
Frederick Girvan	<i>Commentaire.</i>	<i>Comment.</i>
Victoria Street	Pouvons-nous reconnaître le mérite des travaux publics de Westmount et de Sanivac pour un programme d'entretien préventif bien exécuté (en ce qui concerne les inondations) ?	Can we give credit to Westmount Public Works and Sanivac for a well-executed preventive maintenance program (regarding floods)?
Richard Dufour	<i>Commentaire.</i>	<i>Comment.</i>
Anwoth Street	La ville apportera-t-elle des modifications à son règlement de zonage afin d'étendre ces dispositions à d'autres types de bâtiments, telles que les maisons jumelées ou en rangée ?	Will the city make any modifications to their zoning by-law to extend these provisions to other types of buildings, such as semi-detached or row houses?
	La ville modifiera-t-elle d'autres règlements de zonage afin de prévoir d'autres autorisations ou restrictions concernant les logements auxiliaires ?	And will the city be modifying any other zoning by-laws to provide any further allowances or restrictions regarding Auxiliary Dwelling Units?
Gary Scavone	<i>Commentaire.</i>	<i>Comment.</i>
Lansdowne Avenue	Quels sont les plans pour l'avenue Lansdowne et quand seront-ils mis en œuvre ?	What are the plans for Lansdowne Avenue and when will they be implemented?
	Depuis que j'ai déménagé à Westmount en 2013, la rue Sherbrooke n'a jamais été repavée. Je pense qu'il est clair pour tout le monde (et leurs voitures) qu'elle a besoin d'être asphaltée. Quand cela sera-t-il fait ?	Since I moved to Westmount in 2013, Sherbrooke Street has never been repaved. I think it is clear to everyone (and their cars) that it needs paving. When will that be done?
Frederick Girvan	Envisageriez-vous de hisser le drapeau américain lorsque la vice-	Would you consider flying the American flag when Vice President

PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL

COUNCIL MINUTES



Victoria Street	présidente Kamala Harris deviendra la prochaine présidente des États-Unis ?	Kamala Harris becomes the next president of the United States?
Richard Dufour Anwoth Street	Pouvez-vous informer la communauté de l'état d'avancement de ce dossier (conseil d'administration d'Hydro Westmount) ?	Can you update the community of the status of this (governing board for Hydro Westmount)?
Normand Beauregard	<i>Commentaire.</i>	<i>Comment.</i>
Lansdowne Avenue		
Oren Nutik	<i>Commentaire.</i>	<i>Comment.</i>
Grosvenor Street		
Anna Aguerre Roxborough Street	Serait-il possible de dresser la liste des adresses qui ont été discutées par le CCU lors de sa réunion de juillet/août (points 17-18 de l'ordre du jour d'aujourd'hui) ?	Would it be possible to list the addresses which have been discussed by the PAC on its meeting held in July/August (Points 17-18 in today's agenda)?

21h32 / 9:32 p.m.

VILLE DE WESTMOUNT
Liste des approbations
Mois d'août 2024

No commande	Nom produit	Nom fournisseur	Mnt. commande	En remplacement de	Approbateur	Date commande
BC030865	COURRIER/TRANSPORTEUR	FEDERAL EXPRESS	35,86 \$	ALL-REZA SEDIGHIAN	ALL-REZA SEDIGHIAN	2024-08-05
BC030909	COURRIER/TRANSPORTEUR	PUROLATOR INC.	268,37 \$	ALL-REZA SEDIGHIAN	ALL-REZA SEDIGHIAN	2024-08-13
BC030951	IMPRESSION GENERALE	MP REPRODUCTIONS INC	886,61 \$	ALL-REZA SEDIGHIAN	ALL-REZA SEDIGHIAN	2024-08-29
			1 190,84 \$	Total ALL-REZA SEDIGHIAN		
BC030841	GANTS STIHL	SPI SANTÉ SÉCURITÉ INC.	161,17 \$	ANDREA ESPINOSA PUENTES	ANDREA ESPINOSA PUENTES	2024-07-30
BC030933	BROSSE POUR MATHIEU BLEU MAT0120089	CUBEX LIMITED**	2 155,78 \$	ANDREA ESPINOSA PUENTES	ANDREA ESPINOSA PUENTES	2024-08-20
BC030954	LINER - CONTENANT INT. ACIER GALV A CHAUD PEINT NOIR 127L EP3700	EQUIPARC	1 776,36 \$	ANDREA ESPINOSA PUENTES	ANDREA ESPINOSA PUENTES	2024-08-23
			4 093,31 \$	Total ANDREA ESPINOSA PUENTES		
BC029541	LIVRES NUMERIQUES (EBOOKS)	LIBRAIRIE MONET INC.	15 101,21 \$	ANNE-MARIE LACOMBE	ANNE-MARIE LACOMBE	2024-01-12
BC029541	LIVRES/VOLUMES (TPS SEULEMENT)	LIBRAIRIE MONET INC.	15 101,21 \$	ANNE-MARIE LACOMBE	ANNE-MARIE LACOMBE	2024-08-30
			30 202,42 \$	Total ANNE-MARIE LACOMBE		
BC029747	FORMATION	ECOLE DE TECHNOLOGIE SUPERIEURE	8 590,93 \$	ANNIE-CLAUDE CÉRAT	ROSLANE MADIOUNI	2024-08-05
BC030748	FORMATION	AFI EXPERTISE (DIVISION DE GROUPE EDGENDA INC)	7 403,24 \$	ANNIE-CLAUDE CÉRAT	ROSLANE MADIOUNI	2024-08-05
BC030856	FORMATION	ASSOCIATION DES TRAVAUX PUBLICS D'AMERIQUE-CHAPITRE DU QUÉBE	1 833,85 \$	ANNIE-CLAUDE CÉRAT	ROSLANE MADIOUNI	2024-08-05
BC030876	FORMATION	TECHNOLOGIA FORMATION	557,63 \$	ANNIE-CLAUDE CÉRAT	ROSLANE MADIOUNI	2024-08-07
BC030963	FORMATION	FEDERATION QUEBECOISE DES MUNICIPALITES	377,46 \$	ANNIE-CLAUDE CÉRAT	RICHARD PIRES	2024-08-26
BC030964	FRAIS D'ADHÉSION	CLUB MONTREAL SPORT ET SOCIAL	2 399,00 \$	ANNIE-CLAUDE CÉRAT	RICHARD PIRES	2024-08-26
			21 162,11 \$	Total ANNIE-CLAUDE CÉRAT		
BC030895	SERVICES JURIDIQUES	BELANGER SALUVE AVOCATS	3 093,00 \$	ANTHONY CHIASSON	ANTHONY CHIASSON	2024-08-09
BC030896	SERVICES JURIDIQUES	IMK IRVING MITCHELL KALICHMAN	5 837,85 \$	ANTHONY CHIASSON	ANTHONY CHIASSON	2024-08-09
BC030982	SERVICES JURIDIQUES	NORTON ROSE FULBRIGHT CANADA	543,26 \$	ANTHONY CHIASSON	ANTHONY CHIASSON	2024-08-29
			9 474,11 \$	Total ANTHONY CHIASSON		
BC030910	VETEMENT DE TRAVAIL - CHANDAILS, PANTALONS, ETC	MMWG APPAREL CORP.	966,94 \$	CHADI NASSER	CHADI NASSER	2024-08-14
BC030915	COURRIER/TRANSPORTEUR	CARETEK INFORMATION TECHNOLOGY SOLUTIONS	6 716,84 \$	CHADI NASSER	CHADI NASSER	2024-08-14
BC030915	MATERIEL COMPOSANTES, PIECES ET ACCES.	CARETEK INFORMATION TECHNOLOGY SOLUTIONS	6 716,84 \$	CHADI NASSER	CHADI NASSER	2024-08-14
BC030931	ESSAIS STANDARDS (AVEC D-877)	MORGAN SCHAFFER A DIVISION OF DOBLE ENG	5 014,06 \$	CHADI NASSER	CHADI NASSER	2024-08-19
BC030931	FACTEUR DE PUISSANCE @ 25 C (ASTM D-924)	MORGAN SCHAFFER A DIVISION OF DOBLE ENG	5 014,06 \$	CHADI NASSER	CHADI NASSER	2024-08-19
BC030931	CONTENU EN EAU (ASTM D-1533)	MORGAN SCHAFFER A DIVISION OF DOBLE ENG	5 014,06 \$	CHADI NASSER	CHADI NASSER	2024-08-19
BC030931	ESSAI FURANNES 5 ML REQUIS (ASTM D-5837)	MORGAN SCHAFFER A DIVISION OF DOBLE ENG	5 014,06 \$	CHADI NASSER	CHADI NASSER	2024-08-19
BC030931	GAS DISSOUTS (ASTM 3612)	MORGAN SCHAFFER A DIVISION OF DOBLE ENG	5 014,06 \$	CHADI NASSER	CHADI NASSER	2024-08-19
BC030931	CONTENU EN INHIBITEURS (ANTIOXYDANT)	MORGAN SCHAFFER A DIVISION OF DOBLE ENG	5 014,06 \$	CHADI NASSER	CHADI NASSER	2024-08-19
BC030945	OUTILS A MAIN	LUMEN (DIVISION DE SONEPAR CANADA INC.)	592,29 \$	CHADI NASSER	CHADI NASSER	2024-08-21
BC030945	CONNECTEUR	LUMEN (DIVISION DE SONEPAR CANADA INC.)	592,29 \$	CHADI NASSER	CHADI NASSER	2024-08-21
			45 669,56 \$	Total CHADI NASSER		
BC026392	DENEIGEMENT	EXCAVATIONS SUPER INC.	277 319,70 \$	CONSEIL	CLAUDE LADOUCEUR	2022-09-07
BC029542	LIVRES/VOLUMES (TPS SEULEMENT)	LIBRAIRIE PARAGRAPHE	73 762,50 \$	CONSEIL	CLAUDE LADOUCEUR	2024-01-12
BC029773	LOCATION	WILLSCOT	671 133,87 \$	CONSEIL	CLAUDE LADOUCEUR	2024-02-09
BC030309	SERVICES PROFESSIONNELS - GÉNIE CIVILE	LE GROUPE SOLROC	50 319,68 \$	CONSEIL	CLAUDE LADOUCEUR	2024-05-01
BC030883	TRAVAUX CIVILS	LAURIN, LAURIN (1991) INC.	337 607,99 \$	CONSEIL	CLAUDE LADOUCEUR	2024-08-07
BC030884	TRAVAUX DE CONSTRUCTION	9427-8264 QUEBEC INC (GROUPE PENTAGONE)	74 218,75 \$	CONSEIL	CLAUDE LADOUCEUR	2024-08-07
BC030886	LOCATION	QUADIANT (ANCIENNEMENT NEOPOST)	58 538,89 \$	CONSEIL	CLAUDE LADOUCEUR	2024-08-08
			1 542 901,38 \$	Total CONSEIL		
BC029616	SERVICES POUR LES LOISIRS	NINJA FACTORY	2 602,42 \$	DAVE LAPOINTE	DAVE LAPOINTE	2024-01-23
BC029713	SERVICES POUR LES LOISIRS	ANDREW MERRY	10 710,00 \$	DAVE LAPOINTE	DAVE LAPOINTE	2024-02-05
BC030923	EQUIPEMENT DE SPORT (BUTS, FILETS, ETC.)	LE GROUPE SPORT INTER PLUS	625,50 \$	DAVE LAPOINTE	DAVE LAPOINTE	2024-08-16
BC030950	SERVICES POUR LES LOISIRS	SOCIETE ZOOLOGIQUE DE GRANBY INC.	3 564,80 \$	DAVE LAPOINTE	DAVE LAPOINTE	2024-08-21
BC030977	DDS - AUTRE MÉTIERS D'ENTREPRENEURS - (SB)	EMARD COUVRE-PLANCHERS INC.	11 889,42 \$	DAVE LAPOINTE	DAVE LAPOINTE	2024-08-28
BC030988	TROPHES, RUBANS, ETC.	LES DISTRIBUTIONS TRO-PLAK INC	752,21 \$	DAVE LAPOINTE	DAVE LAPOINTE	2024-08-30
			30 144,35 \$	Total DAVE LAPOINTE		
BC029347	ÉQUIPEMENTS D'ÉLAGUAGE	NOVAFOR EQUIPEMENT INC.	8 623,13 \$	DOMINIQUE LANDRY	DOMINIQUE LANDRY	2024-08-08
BC030851	CLOTURE ET ACCESSOIRES	CLOTURES L.S.	2 115,54 \$	DOMINIQUE LANDRY	DOMINIQUE LANDRY	2024-08-01
BC030855	FLEURS, GRAINES ET BULBES	AIGLON INDIGO	1 939,28 \$	DOMINIQUE LANDRY	DOMINIQUE LANDRY	2024-08-02
BC030857	OUTILS PARC	LOCATION D'OUTIL GAMMA**	1 961,89 \$	DOMINIQUE LANDRY	DOMINIQUE LANDRY	2024-08-05
			14 639,84 \$	Total DOMINIQUE LANDRY		
BC030853	OUTILS ET ÉQUIPEMENTS	FORD ELECTRIC SUPPLY LTD	5 436,60 \$	ELIE SOUSSAN	ELIE SOUSSAN	2024-08-02
BC030887	OUTILS ET ÉQUIPEMENTS	LUMEN (DIVISION DE SONEPAR CANADA INC.)	1 202,89 \$	ELIE SOUSSAN	ELIE SOUSSAN	2024-08-08
BC030888	OUTILS ET ÉQUIPEMENTS	J.CARRIER	302,16 \$	ELIE SOUSSAN	ELIE SOUSSAN	2024-08-08
			6 941,65 \$	Total ELIE SOUSSAN		
BC030869	SERVICES PROFESSIONNELS - GÉNIE CIVILE	MICHEL GUIMONT ENTREPRENEUR ELECTRICIEN LTEE	8 025,44 \$	ELISA GAETANO	ELISA GAETANO	2024-08-06
BC030870	MATERIEL COMPOSANTES, PIECES ET ACCES.	ATERA ENVIRO INC.	4 480,58 \$	ELISA GAETANO	ELISA GAETANO	2024-08-06
BC030897	SERVICES PROFESSIONNELS	GROUPE CIVITAS INC.	2 874,38 \$	ELISA GAETANO	ELISA GAETANO	2024-08-09
			15 380,40 \$	Total ELISA GAETANO		
BC029541	LIVRES/VOLUMES (TPS SEULEMENT)	LIBRAIRIE MONET INC.	15 101,21 \$	EMILIE GAMBLE	EMILIE GAMBLE	2024-08-30
BC029542	LIVRES/VOLUMES (TPS SEULEMENT)	LIBRAIRIE PARAGRAPHE	73 762,50 \$	EMILIE GAMBLE	EMILIE GAMBLE	2024-01-12
BC030866	GALERIE - COMMISSAIRE & DESIGNER	EVE CATHERINE CHAMPOUX	1 100,00 \$	EMILIE GAMBLE	EMILIE GAMBLE	2024-08-06
BC030889	ÉVÈNEMENT - CONSULTANT	MK2 CA INC.	3 320,48 \$	EMILIE GAMBLE	EMILIE GAMBLE	2024-08-08
BC030904	SERVICES INFORMATIQUE	AXIELL ALM CANADA INC.	6 720,31 \$	EMILIE GAMBLE	EMILIE GAMBLE	2024-08-13
BC030904	FRAIS D'ADHÉSION	AXIELL ALM CANADA INC.	6 720,31 \$	EMILIE GAMBLE	EMILIE GAMBLE	2024-08-13
BC030905	CD-ROM & DVD (TPS ET TVQ)	BIBLIOTHECA CANADA INC.	3 963,57 \$	EMILIE GAMBLE	EMILIE GAMBLE	2024-08-13
BC030907	FOURNITURES DE CATALOGAGE	BRODART	269,11 \$	EMILIE GAMBLE	EMILIE GAMBLE	2024-08-13
BC030908	PROMOTION	GALERIE S16 INC.	3 449,25 \$	EMILIE GAMBLE	EMILIE GAMBLE	2024-08-13
BC030916	FRAIS D'ADHÉSION	BIBLIOPRESTO.CA	1 209,00 \$	EMILIE GAMBLE	EMILIE GAMBLE	2024-08-14

En ordre de numero de facture

No du lot: 20120
Année fiscale: 2024

No journal: JCOR000057
Mois effectif: 7

Facture	Émission	Code	Montant	Échéance	Dern. paie.	Cum. pén.	Pénalité	Pén. due	Intérêt dû	Solde
4MU000257	2024-07-29	030000	32,058.00	2024-08-29		0.0000		0.00	0.00	32,058.00
				2024-08-29		0.0000	Correction	0.00	0.00	0.00

Client	Matricule	Remarque
	9637-36-4676-7-000-0000	PROVIENT DE 4MU000258

No corr.	Code corr.	Client	Description	Ajustement	Poste	Débit	Crédit
4CC000627	030390		CORR. ENCAISSEMENT/TRANSFERT	-32,058.00	01-999-99-999 54-131-00-002	32,058.00 0.00	0.00 32,058.00
						32,058.00	32,058.00

Facture	Émission	Code	Montant	Échéance	Dern. paie.	Cum. pén.	Pénalité	Pén. due	Intérêt dû	Solde
4MU000258	2024-07-29	030000	-42,590.50	2024-08-29		0.0000		0.00	0.00	-42,590.50
				2024-08-29		0.0000	Correction	0.00	0.00	-10,532.50

Client	Matricule	Remarque
	9637-36-4676-7-000-0000	PORTE SUR 4MU000257

No corr.	Code corr.	Client	Description	Ajustement	Poste	Débit	Crédit
4CC000628	030290		CORR. ENCAISSEMENT/TRANSFERT	32,058.00	01-999-99-999 54-131-00-002	0.00 32,058.00	32,058.00 0.00
						32,058.00	32,058.00

JOURNAL DROIT DE MUTATION

par numero de facture

No du lot: 20133
Annee fiscale: 2024

No journal: JMUT000039
Mois effectif: 8

No référence No enregist. No client	--- Date --- facturation/ échéance	No facture	No matricule	Base impos. Supplétif	%appl. mut. Exonération	Droit sur mutation	
29-24F001710	2024-08-02	4MU000259	9637-46-8847-9-000-0000	1,519,540	1.00000	58,900 et moins	: 294.50
28747188	2024-09-02			NON		Excédent de 58,900	: 2,357.00
16173						Excédent de 294,600	: 4,419.00
						Excédent de 589,200	: 11,786.00
						Excédent de 1,178,500	: 8,526.00
						Total:	27,382.50

Adresse de la propriété

Propriétaire(s) / Adresse prop.

51
CHESTERFIELD, AVENUE

29-24F001727	2024-08-02	4MU000260	9738-62-7707-9-001-0046	1,730,520	1.00000	58,900 et moins	: 0.00
28783229	2024-09-02			OUI	SUPPLÉTIF	Excédent de 58,900	: 0.00
16175						Excédent de 294,600	: 0.00
						Total:	200.00

Adresse de la propriété

Propriétaire(s) / Adresse prop.

215, #506
REDFERN, AVENUE

29-24F001726	2024-08-02	4MU000261	9738-62-7707-9-001-0046	1,730,520	1.00000	58,900 et moins	: 0.00
28778619	2024-09-02			OUI	SUPPLÉTIF	Excédent de 58,900	: 0.00
16174						Excédent de 294,600	: 0.00
						Total:	200.00

Adresse de la propriété

Propriétaire(s) / Adresse prop.

215, #506
REDFERN, AVENUE

29-24F001722	2024-08-02	4MU000262	9739-41-8116-4-000-0000	567,380	1.00000	58,900 et moins	: 0.00
28670155	2024-09-02			OUI	SUPPLÉTIF	Excédent de 58,900	: 0.00
16172						Excédent de 294,600	: 0.00
						Total:	200.00

Adresse de la propriété

Propriétaire(s) / Adresse prop.

1
RAMEZAY, CHEMIN

JOURNAL DROIT DE MUTATION

par numero de facture

No du lot: 20134
Annee fiscale: 2024

No journal: JMUT000040
Mois effectif: 8

CRITÈRES DE SÉLECTION POUR CE RAPPORT

No lot : 20134
Nom de l'utilisateur : William Desroches

*** Nombre d'items total : 7 ***

JOURNAL DROIT DE MUTATION

par numero de facture

No du lot: 20157
Annee fiscale: 2024

No journal: JMUT000041
Mois effectif: 8

CRITÈRES DE SÉLECTION POUR CE RAPPORT

No lot : 20157
Nom de l'utilisateur : Ivanna Banzouzi

*** Nombre d'items total : 7 ***

JOURNAL DROIT DE MUTATION

par numero de facture

No du lot: 20162
Annee fiscale: 2024

No journal: JMUT000042
Mois effectif: 8

No référence No enregist. No client	--- Date --- facturation/ échéance	No facture	No matricule	Base impos. Supplétif	%appl. mut. Exonération	Droit sur mutation		
29-24F001752	2024-08-20	4MU000277	9637-37-3109-8-000-0000	2,295,040	1.00000	58,900 et moins	:	0.00
28857434	2024-09-23			OUI	SUPPLÉTIF	Excédent de	58,900	0.00
16195						Excédent de	294,600	0.00
						Total:		200.00
Adresse de la propriété				Propriétaire(s) / Adresse prop.				
16								
ST-GEORGE, PLACE								

29-24F001760	2024-08-20	4MU000278	9737-49-5561-1-000-0000	1,797,070	1.00000	58,900 et moins	:	294.50
28817305	2024-09-23			NON		Excédent de	58,900	2,357.00
16194						Excédent de	294,600	4,419.00
						Excédent de	589,200	11,786.00
						Excédent de	1,178,500	15,464.25
						Total:		34,320.75
Adresse de la propriété				Propriétaire(s) / Adresse prop.				
231 @ 233								
MELVILLE, AVENUE								

29-24F001757	2024-08-20	4MU000279	9738-70-0437-3-001-0013	420,000	1.00000	58,900 et moins	:	294.50
28853719	2024-09-23			NON		Excédent de	58,900	2,357.00
16201						Excédent de	294,600	1,881.00
						Total:		4,532.50
Adresse de la propriété				Propriétaire(s) / Adresse prop.				
11, #114								
HILLSIDE, AVENUE								

29-24F001756	2024-08-20	4MU000280	9739-10-8711-7-000-0000	2,875,000	1.00000	58,900 et moins	:	294.50
28849109	2024-09-23			NON		Excédent de	58,900	2,357.00
16199						Excédent de	294,600	4,419.00
						Excédent de	589,200	11,786.00
						Excédent de	1,178,500	27,515.00
						Excédent de	2,279,100	17,877.00
						Total:		64,248.50
Adresse de la propriété				Propriétaire(s) / Adresse prop.				
530								
MOUNT-PLEASANT, AVENUE								

JOURNAL DROIT DE MUTATION

par numero de facture

Ventilation des transactions par codes de transaction

No du lot: 20162
Annee fiscale: 2024

No journal: J MUT000042
Mois effectif: 8

Annee imposition	Code transac.	Description	Poste debit	Poste credit	Montant
-----	-----	-----	-----	-----	-----
2024	030001	REVENU de MUTATION	54-131-00-002	01-242-00-000	103,301.75
				Total:	103,301.75
					=====

JOURNAL DROIT DE MUTATION

par numero de facture

Ventilation des transactions par poste budgetaire

No du lot: 20162
Annee fiscale: 2024

No journal: J MUT000042
Mois effectif: 8

Poste	Description	Debit	Credit
54-131-00-002	A/R - Duty On Transfer Of Property	103,301.75	
01-242-00-000	Transfer Duty		103,301.75
		103,301.75	103,301.75

Journal demande par Journal approuve par

JOURNAL DROIT DE MUTATION

par numero de facture

No du lot: 20162
Annee fiscale: 2024

No journal: J MUT000042
Mois effectif: 8

CRITÈRES DE SÉLECTION POUR CE RAPPORT

No lot : 20162
Nom de l'utilisateur : Ivanna Banzouzi

*** Nombre d'items total : 4 ***

JOURNAL DROIT DE MUTATION

par numero de facture

No du lot: 20172
Annee fiscale: 2024

No journal: JMJT000047
Mois effectif: 9

No référence	--- Date ---			Base impos.	%appl. mut.	Droit sur mutation	
No enregist.	facturation/			Supplétif	Exonération		
No client	échéance	No facture	No matricule				
29-24F001760C	2024-08-26	4MU000281	9737-49-5561-1-000-0000	1,797,070	0.55000	58,900 et moins :	294.50
28817305	2024-09-26			NON		Excédent de 58,900 :	2,357.00
16194						Excédent de 294,600 :	4,419.00
						Excédent de 589,200 :	7,983.78
						Total:	15,054.28

Adresse de la propriété Propriétaire(s) / Adresse prop.

231 @ 233
MELVILLE, AVENUE

24RU000003	2024-08-26	4MU000311	9737-49-5561-1-000-0000	-1,797,070	1.00000	58,900 et moins :	-294.50
28817305	2024-09-26			NON		Excédent de 58,900 :	-2,357.00
16194						Excédent de 294,600 :	-4,419.00
						Excédent de 589,200 :	-11,786.00
						Excédent de 1,178,500 :	-15,464.25
						Total:	-34,320.75

Adresse de la propriété Propriétaire(s) / Adresse prop.

231 @ 233
MELVILLE, AVENUE

Nombre de factures: 2 Montant total droit mutation: -19,266.47

JOURNAL DROIT DE MUTATION

par numero de facture

Ventilation des transactions par codes de transaction

No du lot: 20172
Annee fiscale: 2024

No journal: JMUT000047
Mois effectif: 9

Annee imposition	Code transac.	Description	Poste debit	Poste credit	Montant
2024	030001	REVENU de MUTATION	54-131-00-002	01-242-00-000	-19,266.47
				Total:	-19,266.47



REGISTRE DES CHÈQUES
Du: 2024-08-01 Au: 2024-08-31
Compte de banque : Tous

Dt. pmt.	M/A	#Transit	Mode pmt.	#Fourn.	Nom du fournisseur	Mnt. pmt
2024-08-22	_	S26852	Transphere	11813	ABELL PEST CONTROL INC.	1 379,70
2024-08-08	_	S26707	Transphere	10005	ACIER LACHINE	3 686,28
2024-08-08	_	S26740	Transphere	10544	ACKLANDS-GRAINGER INC	937,25
2024-08-08	_	S26722	Transphere	10229	ALERTE PROTECTION INCENDIE (GICLEURS ALERTE INC	1 139,40
2024-08-22	_	S26790	Transphere	10025	ARBO-DESIGN INC.	2 397,23
2024-08-22	_	S26866	Transphere	12845	ARBORICULTURE DE BEAUCE INC.	5 047,40
2024-08-22	_	S26845	Transphere	11511	ASSOCIATION DES DIRECTEURS GENERAUX MUNICIPALITÉS DU QUEBEC	569,13
2024-08-08	_	S26781	Transphere	13372	ATMOSPHERE	42 389,48
2024-08-22	_	S26846	Transphere	11521	AUDIO CINE FILMS (ACF) INC.	344,93
2024-08-22	_	S26865	Transphere	12833	AVENUE STRATEGIC COMMUNICATIONS INC.	862,31
2024-08-08	_	S26758	Transphere	11806	AXIA SERVICES	69 693,26
2024-08-22	_	S26793	Transphere	10057	BELANGER SAUVE AVOCATS	3 093,01
2024-08-08	_	S26778	Transphere	13046	BENEVA (PAR LA CAPITALE)	102 431,17
2024-08-08	_	S26774	Transphere	12802	BHP CONSEILS	10 721,42
2024-08-22	_	S26840	Transphere	11183	BIBLIO RPL LTEE	490,94
2024-08-22	_	S26834	Transphere	10933	BIBLIOPRESTO.CA	1 208,99
2024-08-22	_	S26876	Transphere	13615	BOUTHILLETTE PARIZEAU INC.	17 246,25
2024-08-22	_	S26874	Transphere	13410	CARETEK INFORMATION TECHNOLOGY SOLUTIONS	2 498,93
2024-08-08	_	S26762	Transphere	12274	CENTRE DU JARDIN DEUX-MONTAGNES INC.	3 442,92
2024-08-22	_	S26819	Transphere	10536	CHEVROLET BUICK GMC DE LASALLE	1 360,50
2024-08-08	_	S26732	Transphere	10422	CIMCO REFRIGERATION	497,13
2024-08-08	_	S26785	Transphere	13623	CLIMATISATION MORRISON INC.	13 178,91
2024-08-08	_	S26715	Transphere	10126	CMG COMMUNICATIONS INC.	398,39
2024-08-22	_	S26798	Transphere	10126	CMG COMMUNICATIONS INC.	383,91
2024-08-22	_	S26860	Transphere	12619	COENCORP	627,76
2024-08-08	_	S26766	Transphere	12480	COJALAC INC.*	2 109 923,34
2024-08-22	_	S26856	Transphere	12480	COJALAC INC.*	817 171,29
2024-08-08	_	S26716	Transphere	10141	CONSTRUCTION DJL INC	4 202,25



REGISTRE DES CHÈQUES
Du: 2024-08-01 Au: 2024-08-31
Compte de banque : Tous

Dt. pmt.	M/A	#Transit	Mode pmt.	#Fourn.	Nom du fournisseur	Mnt. pmt
2024-08-22	_	S26799	Transphere	10141	CONSTRUCTION DJL INC	1 923,48
2024-08-22	_	S26871	Transphere	13381	CONTROLE ANIMALIER VAUDREUIL SOULANGES	689,85
2024-08-08	_	S26717	Transphere	10148	COPIE 2000	2 110,25
2024-08-08	_	S26719	Transphere	10157	CREUSAGE RL	1 310,72
2024-08-08	_	S26777	Transphere	13006	CUBEX LIMITED**	3 117,44
2024-08-08	_	S26711	Transphere	10089	C.V.S. MIDWEST TAPE LLC	524,43
2024-08-22	_	S26795	Transphere	10089	C.V.S. MIDWEST TAPE LLC	79,99
2024-08-22	_	S26791	Transphere	10030	DECALCOMANIE ARTISTIC LTEE**	186,41
2024-08-22	_	S26868	Transphere	12996	DERICHEBOURG CANADA ENVIRONMENT INC.	88 253,98
2024-08-22	_	S26803	Transphere	10320	DISTRIBUTIONS LIMOTRIQUE INC.	921,81
2024-08-22	_	S26811	Transphere	10436	DPOC QUADIENT CANADA LTD.	573,81
2024-08-08	_	S26768	Transphere	12606	ÉCHAFFAUDS PLUS**	124,31
2024-08-22	_	S26858	Transphere	12606	ÉCHAFFAUDS PLUS**	124,31
2024-08-22	_	S26857	Transphere	12549	EDILEX INC.	9 118,12
2024-08-08	_	S26779	Transphere	13155	ELECTRIMAT	374,07
2024-08-08	_	S26720	Transphere	10201	ELECTROMEGA LTD	804,83
2024-08-08	_	S26721	Transphere	10211	EQUIFAX CANADA INC.	143,72
2024-08-08	_	S26710	Transphere	10081	ESRI CANADA LIMITED	1 342,34
2024-08-08	_	S26784	Transphere	13556	EVE CATHERINE CHAMPOUX	1 100,00
2024-08-08	_	S26769	Transphere	12649	EXCA-VAC CONSTRUCTION (9345-2860 QUEBEC INC.)	2 063,72
2024-08-22	_	S26839	Transphere	11170	FIERA CAPITAL CORPORATION	20 936,59
2024-08-22	_	S26877	Transphere	13920	FONDS DE LA CYBERSECURITE ET DU NUMERIQUE	1 605,98
2024-08-08	_	S26788	Transphere	14054	F.P TRANSPORT (9173-6298 QUÉBEC INC.)	6 898,50
2024-08-08	_	S26723	Transphere	10235	FSMA	22 677,85
2024-08-22	_	S26881	Transphere	14075	GALERIE S16 INC.	3 449,25
2024-08-08	_	S26756	Transphere	11553	GORL'EAU INC.	431,16
2024-08-22	_	S26847	Transphere	11553	GORL'EAU INC.	862,32
2024-08-22	_	S26830	Transphere	10694	GRAY FOURNISSEURS ELECTRIQUES	1 262,73



REGISTRE DES CHÈQUES
Du: 2024-08-01 Au: 2024-08-31
Compte de banque : Tous

Dt. pmt.	M/A	#Transit	Mode pmt.	#Fourn.	Nom du fournisseur	Mnt. pmt
2024-08-22	_	S26848	Transphere	11568	GROUPE ARCHAMBAULT INC.	39,08
2024-08-08	_	S26770	Transphere	12668	GROUPE CIVITAS INC.	14 803,03
2024-08-08	_	S26772	Transphere	12730	GROUPE SANTÉ PHYSIMED	2 391,48
2024-08-22	_	S26862	Transphere	12730	GROUPE SANTÉ PHYSIMED	597,87
2024-08-08	_	S26708	Transphere	10007	GUARD-X INC	1 929,01
2024-08-22	_	S26801	Transphere	10274	GUILLEVIN INTERNATIONAL**	1 559,51
2024-08-08	_	S26757	Transphere	11592	HAMSTER	399,49
2024-08-22	_	S26849	Transphere	11592	HAMSTER	284,50
2024-08-08	_	S26752	Transphere	11194	HODGINS & ASSOCIES	7 835,55
2024-08-22	_	S26850	Transphere	11630	ICO TECHNOLOGIES	6 540,65
2024-08-22	_	S26853	Transphere	11837	IMK IRVING MITCHELL KALICHMAN	5 870,35
2024-08-22	_	S26831	Transphere	10695	INFRAROUGE KELVIN	695,60
2024-08-08	_	S26748	Transphere	11004	INFRASTRUCTEL EXPERTS CONSEILS	780,68
2024-08-22	_	S26869	Transphere	13030	INTERCONNEXIONS LD	211,55
2024-08-08	_	S26780	Transphere	13321	IRRIGATION EAUTECH	224,20
2024-08-22	_	S26814	Transphere	10471	ITI (PROCONTACT INFORMATIQUE)	25 222,53
2024-08-08	_	S26763	Transphere	12400	J. A. LARUE INC.	4 587,50
2024-08-08	_	S26773	Transphere	12755	JACQUES OLIVIER FORD INC.	446,88
2024-08-08	_	S26737	Transphere	10515	J.CARRIER INDUSTRIEL SUPPLY	1 949,98
2024-08-22	_	S26816	Transphere	10515	J.CARRIER INDUSTRIEL SUPPLY	924,06
2024-08-08	_	S26764	Transphere	12406	JMB	672,72
2024-08-22	_	S26802	Transphere	10316	J.-RENE-LAFOND INC.	766,69
2024-08-22	_	S26855	Transphere	12336	LANGLOIS AVOCATS	7 693,80
2024-08-22	_	S26837	Transphere	11126	LAVO INC.	1 152,57
2024-08-08	_	S26726	Transphere	10351	LE GROUPE GUY INC.	2 040,39
2024-08-08	_	S26714	Transphere	10112	LE GROUPE J.S.V. INC.	1 117,13
2024-08-22	_	S26797	Transphere	10112	LE GROUPE J.S.V. INC.	7 877,79
2024-08-22	_	S26800	Transphere	10271	LE GROUPE SPORT INTER PLUS	625,52



REGISTRE DES CHÈQUES
Du: 2024-08-01 Au: 2024-08-31
Compte de banque : Tous

Dt. pmt.	M/A	#Transit	Mode pmt.	#Fourn.	Nom du fournisseur	Mnt. pmt
2024-08-22	_	S26843	Transphere	11395	LEBLANC ILLUMINATIONS CANADA	79,33
2024-08-08	_	S26767	Transphere	12543	LES CLOTURES ARBOIT INC.**	115,91
2024-08-08	_	S26755	Transphere	11467	LES ENTREPRISES CLOMAGEN ENR.	488,65
2024-08-08	_	S26775	Transphere	12870	LES PRODUITS TURF CARE CANADA LIMITEE	19,76
2024-08-22	_	S26867	Transphere	12870	LES PRODUITS TURF CARE CANADA LIMITEE	1 129,81
2024-08-08	_	S26728	Transphere	10361	LIBRAIRIE CLIO	868,05
2024-08-22	_	S26808	Transphere	10361	LIBRAIRIE CLIO	2 484,59
2024-08-08	_	S26786	Transphere	13713	LIBRAIRIE LE PORT DE TETE	3 487,14
2024-08-22	_	S26806	Transphere	10358	LIBRAIRIE MONET INC.	618,46
2024-08-08	_	S26727	Transphere	10360	LIBRAIRIE PARAGRAPHE	5 308,66
2024-08-22	_	S26807	Transphere	10360	LIBRAIRIE PARAGRAPHE	2 027,24
2024-08-08	_	S26729	Transphere	10362	LIBRAIRIE RENAUD-BRAY	678,77
2024-08-22	_	S26809	Transphere	10362	LIBRAIRIE RENAUD-BRAY	234,63
2024-08-08	_	S26709	Transphere	10049	LIVRES BABAR INC.	1 427,89
2024-08-22	_	S26792	Transphere	10049	LIVRES BABAR INC.	280,17
2024-08-08	_	S26724	Transphere	10244	LOCATION D`OUTIL GAMMA**	2 310,60
2024-08-08	_	S26730	Transphere	10368	LOVELL LITHO & PULBLICATIONS	1 989,07
2024-08-08	_	S26731	Transphere	10376	LUMEN	12 372,89
2024-08-22	_	S26810	Transphere	10376	LUMEN	125 967,68
2024-08-22	_	S26851	Transphere	11687	MATERIAUX PAYSAGERS SAVARIA LTÉE	2 454,09
2024-08-22	_	S26873	Transphere	13386	MECANICACTION INC.	10 596,44
2024-08-08	_	S26760	Transphere	11888	MEDIATECH	1 146,50
2024-08-22	_	S26854	Transphere	11888	MEDIATECH	341,92
2024-08-22	_	S26841	Transphere	11278	MICHEL GUIMONT ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN LTÉE	8 025,44
2024-08-08	_	S26749	Transphere	11026	MICROMATT CANADA LTEE	310,43
2024-08-22	_	S26835	Transphere	11020	MPAEVUM MULTIMEDIA INC.	293,19
2024-08-22	_	S26805	Transphere	10336	NADEAU BLONDIN LORTIE ARCHITECTES INC.	3 679,21
2024-08-08	_	S26733	Transphere	10432	NEDCO DIV. REXEL CANADA ELEC. INC.	2 287,15



REGISTRE DES CHÈQUES
Du: 2024-08-01 Au: 2024-08-31
Compte de banque : Tous

Dt. pmt.	M/A	#Transit	Mode pmt.	#Fourn.	Nom du fournisseur	Mnt. pmt
2024-08-08	_	S26734	Transphere	10433	NELCO INC.**	13,76
2024-08-08	_	S26759	Transphere	11854	NORMAN & COLLIE INC.	5 632,63
2024-08-22	_	S26833	Transphere	10764	NORMANDIN BEAUDRY	28 388,37
2024-08-22	_	S26823	Transphere	10594	ORANGE TRAFFIC	6 415,61
2024-08-08	_	S26787	Transphere	14017	P R DISTRIBUTION (PRD)	319,93
2024-08-22	_	S26879	Transphere	14017	P R DISTRIBUTION (PRD)	146,80
2024-08-22	_	S26813	Transphere	10460	PAQUETTE & ASSOCIES SENCRL	166,76
2024-08-22	_	S26844	Transphere	11498	PARAGRAPH	925,55
2024-08-22	_	S26832	Transphere	10699	PG SOLUTIONS	5 825,39
2024-08-08	_	S26771	Transphere	12671	PIECE D AUTO JARRY LTEE	264,03
2024-08-22	_	S26861	Transphere	12671	PIECE D AUTO JARRY LTEE	946,78
2024-08-08	_	S26743	Transphere	10568	POSTES CANADA	1 816,64
2024-08-08	_	S26782	Transphere	13441	PRODUITS SUNCOR ENERGIE, S.E.N.C. - PETRO-CANADA	13 289,31
2024-08-22	_	S26875	Transphere	13441	PRODUITS SUNCOR ENERGIE, S.E.N.C. - PETRO-CANADA	22 718,07
2024-08-08	_	S26736	Transphere	10504	PROMOTIONS LERNER	953,63
2024-08-22	_	S26880	Transphere	14018	PROMOVERT AMENAGEMENT	516 365,66
2024-08-08	_	S26735	Transphere	10455	PTS ELECTRIQUE LTEE	8 259,24
2024-08-22	_	S26812	Transphere	10455	PTS ELECTRIQUE LTEE	2 182,95
2024-08-08	_	S26750	Transphere	11140	QUEBEC LINGE SERVICE D'UNIFORMES	237,65
2024-08-08	_	S26718	Transphere	10154	R. CORTECANS & FILS INC	12 819,84
2024-08-08	_	S26761	Transphere	12144	REGIE DE L'ENERGIE	476,00
2024-08-22	_	S26817	Transphere	10524	REGULVAR	707,10
2024-08-08	_	S26738	Transphere	10531	REMORQUAGE BURSTALL CONRAD	517,38
2024-08-22	_	S26818	Transphere	10531	REMORQUAGE BURSTALL CONRAD	638,13
2024-08-22	_	S26794	Transphere	10071	ROBERT BOILEAU INC	8 816,28
2024-08-08	_	S26713	Transphere	10101	SCFP #301	16 918,33
2024-08-08	_	S26712	Transphere	10100	SCFP #429	14 384,37
2024-08-22	_	S26864	Transphere	12828	SCIENCES EN FOLIE DE MONTREAL	1 583,19



REGISTRE DES CHÈQUES
Du: 2024-08-01 Au: 2024-08-31
Compte de banque : Tous

Dt. pmt.	M/A	#Transit	Mode pmt.	#Fourn.	Nom du fournisseur	Mnt. pmt
2024-08-08	_	S26725	Transphere	10331	SECURO VISION INC.	477,47
2024-08-22	_	S26821	Transphere	10551	SERVICE D'ARBRES HOMETREE INC.	6 179,91
2024-08-22	_	S26863	Transphere	12746	SERVICES ROUTIERS TITANS (9374-3755 QUEBEC INC.)	247,21
2024-08-08	_	S26741	Transphere	10545	SERVICORP	9 130,05
2024-08-22	_	S26820	Transphere	10545	SERVICORP	13 299,06
2024-08-08	_	S26742	Transphere	10560	SHERBROOKE-VALOIS INC.	2 547,16
2024-08-22	_	S26789	Transphere	10006	SIGNEL	320,78
2024-08-22	_	S26836	Transphere	11086	SOFTCHOICE LP	730,10
2024-08-22	_	S26822	Transphere	10571	SOLUTIONS GRAFFITI	3 766,59
2024-08-22	_	S26872	Transphere	13384	SOLUTIONS NOTARIUS	18,68
2024-08-08	_	S26744	Transphere	10572	SOQUIJ	85,48
2024-08-22	_	S26870	Transphere	13232	SPECTRALITE / SIGNOPLUS 9030-5814 QUEBEC INC	559,93
2024-08-08	_	S26751	Transphere	11162	SPI SANTÉ SÉCURITÉ INC.	482,11
2024-08-22	_	S26838	Transphere	11162	SPI SANTÉ SÉCURITÉ INC.	2 038,29
2024-08-22	_	S26815	Transphere	10507	SPORT QUALITE LTEE/QUALITY SPORT LTD.	642,71
2024-08-08	_	S26745	Transphere	10577	SPPMM	1 786,90
2024-08-08	_	S26753	Transphere	11313	STELEM DIV.D'EMCO CORPORATION	571,20
2024-08-22	_	S26796	Transphere	10102	SYNDICAT DES COLS BLEUS	34 539,08
2024-08-08	_	S26739	Transphere	10534	TECH SPORT	8 623,13
2024-08-08	_	S26746	Transphere	10596	TENAQUIP LTEE	2 908,74
2024-08-22	_	S26824	Transphere	10596	TENAQUIP LTEE	563,75
2024-08-22	_	S26804	Transphere	10321	TERRASSEMENT JOPAT INC.	7 249,18
2024-08-22	_	S26859	Transphere	12608	TOROMONT LTEE	404,31
2024-08-08	_	S26754	Transphere	11442	TRAFIC INNOVATION**	6 655,90
2024-08-08	_	S26747	Transphere	10667	ULINE CANADA	1 422,44
2024-08-22	_	S26826	Transphere	10608	UNIPLUS, UNE DIVISION DE W. GRADINGER	834,13
2024-08-22	_	S26842	Transphere	11370	USD GLOBAL INC.	6 503,85
2024-08-08	_	S26765	Transphere	12422	VERIFICATIONS MONDIALES MINTZ	310,43



REGISTRE DES CHÈQUES
Du: 2024-08-01 Au: 2024-08-31
Compte de banque : Tous

Dt. pmt.	M/A	#Transit	Mode pmt.	#Fourn.	Nom du fournisseur	Mnt. pmt
2024-08-08	_	S26725	Transphere	10331	SECURO VISION INC.	477,47
2024-08-22	_	S26821	Transphere	10551	SERVICE D'ARBRES HOMETREE INC.	6 179,91
2024-08-22	_	S26863	Transphere	12746	SERVICES ROUTIERS TITANS (9374-3755 QUEBEC INC.)	247,21
2024-08-08	_	S26741	Transphere	10545	SERVICORP	9 130,05
2024-08-22	_	S26820	Transphere	10545	SERVICORP	13 299,06
2024-08-08	_	S26742	Transphere	10560	SHERBROOKE-VALOIS INC.	2 547,16
2024-08-22	_	S26789	Transphere	10006	SIGNEL	320,78
2024-08-22	_	S26836	Transphere	11086	SOFTCHOICE LP	730,10
2024-08-22	_	S26822	Transphere	10571	SOLUTIONS GRAFFITI	3 766,59
2024-08-22	_	S26872	Transphere	13384	SOLUTIONS NOTARIUS	18,68
2024-08-08	_	S26744	Transphere	10572	SOQUIJ	85,48
2024-08-22	_	S26870	Transphere	13232	SPECTRALITE / SIGNOPLUS 9030-5814 QUEBEC INC	559,93
2024-08-08	_	S26751	Transphere	11162	SPI SANTÉ SÉCURITÉ INC.	482,11
2024-08-22	_	S26838	Transphere	11162	SPI SANTÉ SÉCURITÉ INC.	2 038,29
2024-08-22	_	S26815	Transphere	10507	SPORT QUALITE LTEE/QUALITY SPORT LTD.	642,71
2024-08-08	_	S26745	Transphere	10577	SPPMM	1 786,90
2024-08-08	_	S26753	Transphere	11313	STELEM DIV.D'EMCO CORPORATION	571,20
2024-08-22	_	S26796	Transphere	10102	SYNDICAT DES COLS BLEUS	34 539,08
2024-08-08	_	S26739	Transphere	10534	TECH SPORT	8 623,13
2024-08-08	_	S26746	Transphere	10596	TENAQUIP LTEE	2 908,74
2024-08-22	_	S26824	Transphere	10596	TENAQUIP LTEE	563,75
2024-08-22	_	S26804	Transphere	10321	TERRASSEMENT JOPAT INC.	7 249,18
2024-08-22	_	S26859	Transphere	12608	TOROMONT LTEE	404,31
2024-08-08	_	S26754	Transphere	11442	TRAFIC INNOVATION**	6 655,90
2024-08-08	_	S26747	Transphere	10667	ULINE CANADA	1 422,44
2024-08-22	_	S26826	Transphere	10608	UNIPLUS, UNE DIVISION DE W. GRADINGER	834,13
2024-08-22	_	S26842	Transphere	11370	USD GLOBAL INC.	6 503,85
2024-08-08	_	S26765	Transphere	12422	VERIFICATIONS MONDIALES MINTZ	310,43



REGISTRE DES CHÈQUES
 Du: 2024-08-01 Au: 2024-08-31
 Compte de banque : Tous

Dt. pmt.	M/A	#Transit	Mode pmt.	#Fourn.	Nom du fournisseur	Mnt. pmt
2024-08-22	_	S26827	Transphere	10630	WESCO DISTRIBUTION CANADA LP	287,44
2024-08-22	_	S26828	Transphere	10636	WESTMOUNT PLOMBERIE & CHAUFFAGE INC	794,18
2024-08-22	_	S26878	Transphere	14003	WM QUEBEC INC	45 598,06
2024-08-22	_	S26829	Transphere	10641	XEROX CANADA LTEE	4 165,36
2024-08-22	_	S26825	Transphere	10603	9358-5032 QUEBEC INC. (MOUTON NOIR)	362,17
2024-08-08	_	S26783	Transphere	13443	9434-0601 QUEBEC INC (GESTION DE PERMIS)	833,34
Transits générés		174		Total :		4 517 267,73
Dt. pmt.	M/A	#Chèque	Mode pmt.	#Fourn.	Nom du fournisseur	Mnt. chèque
2024-08-01	A	2288		10242	ACCEO Solutions Inc.	89,41
2024-08-01	A	2289		10242	ACCEO Solutions Inc.	209,14
2024-08-22	A	285101		14117	AGENCES MARTIN BLAIS INC. (B&CO)	1 333,71
2024-08-22	A	285080		12420	AIGLON INDIGO	1 939,28
2024-08-22	A	285086		13618	AIGUISAGE M.R.	136,82
2024-08-08	A	284989		DIVERS	ALEXIS GIL	324,00
2024-08-22	A	285038		DIVERS	AMANDA HENRY	58,00
2024-08-22	A	285039		DIVERS	ANDREW VEPREK	472,88
2024-08-08	A	284990		DIVERS	ANNE-MARIE CARON	162,00
2024-08-08	A	284991		DIVERS	ARLENE KIPLING	100,00
2024-08-22	A	285040		DIVERS	ARLO BREAU LT	50,00
2024-08-08	A	285025		13528	ATLAS PISCINE ET SPA	13 801,49
2024-08-22	A	285084		13528	ATLAS PISCINE ET SPA	1 813,30
2024-08-08	A	285023	Transphere	12116	AVIZO EXPERTS-CONSEILS	22 477,61
2024-08-22	A	285078	Transphere	12116	AVIZO EXPERTS-CONSEILS	24 805,86
2024-08-22	A	285065		10060	BELL	233,20
2024-08-22	A	285066		10061	BELL CANADA	3 827,08
2024-08-22	A	285067		10062	BELL MOBILITY	2 577,51
2024-08-22	A	285081		12502	BIBLIOTHECA CANADA INC.	3 963,57



REGISTRE DES CHÈQUES
 Du: 2024-08-01 Au: 2024-08-31
 Compte de banque : Tous

Dt. pmt.	M/A	#Transit	Mode pmt.	#Fourn.	Nom du fournisseur	Mnt. pmt
2024-08-22	_	S26827	Transphere	10630	WESCO DISTRIBUTION CANADA LP	287,44
2024-08-22	_	S26828	Transphere	10636	WESTMOUNT PLOMBERIE & CHAUFFAGE INC	794,18
2024-08-22	_	S26878	Transphere	14003	WM QUEBEC INC	45 598,06
2024-08-22	_	S26829	Transphere	10641	XEROX CANADA LTEE	4 165,36
2024-08-22	_	S26825	Transphere	10603	9358-5032 QUEBEC INC. (MOUTON NOIR)	362,17
2024-08-08	_	S26783	Transphere	13443	9434-0601 QUEBEC INC (GESTION DE PERMIS)	833,34
Transits générés		174		Total :		4 517 267,73
Dt. pmt.	M/A	#Chèque	Mode pmt.	#Fourn.	Nom du fournisseur	Mnt. chèque
2024-08-01	A	2288		10242	ACCEO Solutions Inc.	89,41
2024-08-01	A	2289		10242	ACCEO Solutions Inc.	209,14
2024-08-22	A	285101		14117	AGENCES MARTIN BLAIS INC. (B&CO)	1 333,71
2024-08-22	A	285080		12420	AIGLON INDIGO	1 939,28
2024-08-22	A	285086		13618	AIGUISAGE M.R.	136,82
2024-08-08	A	284989		DIVERS	ALEXIS GIL	324,00
2024-08-22	A	285038		DIVERS	AMANDA HENRY	58,00
2024-08-22	A	285039		DIVERS	ANDREW VEPREK	472,88
2024-08-08	A	284990		DIVERS	ANNE-MARIE CARON	162,00
2024-08-08	A	284991		DIVERS	ARLENE KIPLING	100,00
2024-08-22	A	285040		DIVERS	ARLO BREault	50,00
2024-08-08	A	285025		13528	ATLAS PISCINE ET SPA	13 801,49
2024-08-22	A	285084		13528	ATLAS PISCINE ET SPA	1 813,30
2024-08-08	A	285023	Transphere	12116	AVIZO EXPERTS-CONSEILS	22 477,61
2024-08-22	A	285078	Transphere	12116	AVIZO EXPERTS-CONSEILS	24 805,86
2024-08-22	A	285065		10060	BELL	233,20
2024-08-22	A	285066		10061	BELL CANADA	3 827,08
2024-08-22	A	285067		10062	BELL MOBILITY	2 577,51
2024-08-22	A	285081		12502	BIBLIOTHECA CANADA INC.	3 963,57



REGISTRE DES CHÈQUES
Du: 2024-08-01 Au: 2024-08-31
Compte de banque : Tous

Dt. pmt.	M/A	#Transit	Mode pmt.	#Fourn.	Nom du fournisseur	Mnt. pmt
2024-08-22	_	S26827	Transphere	10630	WESCO DISTRIBUTION CANADA LP	287,44
2024-08-22	_	S26828	Transphere	10636	WESTMOUNT PLOMBERIE & CHAUFFAGE INC	794,18
2024-08-22	_	S26878	Transphere	14003	WM QUEBEC INC	45 598,06
2024-08-22	_	S26829	Transphere	10641	XEROX CANADA LTEE	4 165,36
2024-08-22	_	S26825	Transphere	10603	9358-5032 QUEBEC INC. (MOUTON NOIR)	362,17
2024-08-08	_	S26783	Transphere	13443	9434-0601 QUEBEC INC (GESTION DE PERMIS)	833,34
Transits générés		174		Total :		4 517 267,73
Dt. pmt.	M/A	#Chèque	Mode pmt.	#Fourn.	Nom du fournisseur	Mnt. chèque
2024-08-01	A	2288		10242	ACCEO Solutions Inc.	89,41
2024-08-01	A	2289		10242	ACCEO Solutions Inc.	209,14
2024-08-22	A	285101		14117	AGENCES MARTIN BLAIS INC. (B&CO)	1 333,71
2024-08-22	A	285080		12420	AIGLON INDIGO	1 939,28
2024-08-22	A	285086		13618	AIGUISAGE M.R.	136,82
2024-08-08	A	284989		DIVERS	ALEXIS GIL	324,00
2024-08-22	A	285038		DIVERS	AMANDA HENRY	58,00
2024-08-22	A	285039		DIVERS	ANDREW VEPREK	472,88
2024-08-08	A	284990		DIVERS	ANNE-MARIE CARON	162,00
2024-08-08	A	284991		DIVERS	ARLENE KIPLING	100,00
2024-08-22	A	285040		DIVERS	ARLO BREAU LT	50,00
2024-08-08	A	285025		13528	ATLAS PISCINE ET SPA	13 801,49
2024-08-22	A	285084		13528	ATLAS PISCINE ET SPA	1 813,30
2024-08-08	A	285023	Transphere	12116	AVIZO EXPERTS-CONSEILS	22 477,61
2024-08-22	A	285078	Transphere	12116	AVIZO EXPERTS-CONSEILS	24 805,86
2024-08-22	A	285065		10060	BELL	233,20
2024-08-22	A	285066		10061	BELL CANADA	3 827,08
2024-08-22	A	285067		10062	BELL MOBILITY	2 577,51
2024-08-22	A	285081		12502	BIBLIOTHECA CANADA INC.	3 963,57



REGISTRE DES CHÈQUES
Du: 2024-08-01 Au: 2024-08-31
Compte de banque : Tous

Dt. pmt.	M/A	#Chèque	Mode pmt.	#Fourn.	Nom du fournisseur	Mnt. chèque
2024-08-22	A	285098		14112	BRAHM MAUER INC.	8 421,92
2024-08-22	A	285068		10076	BRODART	536,85
2024-08-08	A	284992		DIVERS	BRUCE YOFFE	150,00
2024-08-22	A	285041		DIVERS	CAROLINE RIZK	245,00
2024-08-22	A	285042		DIVERS	CÉLÉBRATION HOCKEY FÉMININ CAROLINE OUELLETTE	2 692,72
2024-08-08	A	284993		DIVERS	CHRISTINE CHAN	45,42
2024-08-08	A	285024		12417	CINTAS CANADA LIMITEE	729,66
2024-08-22	A	285079		12417	CINTAS CANADA LIMITEE	729,66
2024-08-22	A	285043		DIVERS	CLAUDETTE BELLEMARE	2 500,00
2024-08-08	A	284994		DIVERS	CLAUDIA WIN	324,00
2024-08-08	A	285029		13793	CONSCIENCE URBAINE	6 783,52
2024-08-22	A	285044		DIVERS	DOMINIQUE SINOR BROCHERIEUX	58,00
2024-08-08	A	285021		10974	ECOLE DE TECHNOLOGIE SUPERIEURE	1 192,29
2024-08-08	A	284995		DIVERS	EMILY MERCIER	116,00
2024-08-22	A	285096		14046	ENTERPRISE RENT-A-CAR	1 449,83
2024-08-08	A	285027		13572	ENVIRONMENTAL 360 SOLUTIONS LTD. (E360S)	310,43
2024-08-08	A	284996		DIVERS	ETIENNE ST-LOUIS	20,00
2024-08-08	A	285033		14031	EUROFINS ENVIRONEX	8 856,53
2024-08-22	A	285094		14031	EUROFINS ENVIRONEX	9 148,01
2024-08-08	A	284997		DIVERS	FABIO GIROLAMI	77,60
2024-08-22	A	285069		10225	FEDERAL EXPRESS CANADA CORPORATION	35,86
2024-08-22	A	285070		10230	FONDATION METROPOLIS BLEU	280,00
2024-08-08	A	285020		10823	FONDS D'INFORMATION SUR LE TERRITOIRE	78,65
2024-08-08	A	284998		DIVERS	FRANK ESSO	109,11
2024-08-29	A	2262		10252	GENERAL PENSION FUND	367 391,46
2024-08-29	A	2263		10252	GENERAL PENSION FUND	105 300,00
2024-08-22	A	285045		DIVERS	GIULIO FIORANI	65,00
2024-08-08	A	284999		DIVERS	GUEORGUI PIPKOV	52,00



REGISTRE DES CHÈQUES
Du: 2024-08-01 Au: 2024-08-31
Compte de banque : Tous

Dt. pmt.	M/A	#Chèque	Mode pmt.	#Fourn.	Nom du fournisseur	Mnt. chèque
2024-08-22	A	285098		14112	BRAHM MAUER INC.	8 421,92
2024-08-22	A	285068		10076	BRODART	536,85
2024-08-08	A	284992		DIVERS	BRUCE YOFFE	150,00
2024-08-22	A	285041		DIVERS	CAROLINE RIZK	245,00
2024-08-22	A	285042		DIVERS	CÉLÉBRATION HOCKEY FÉMININ CAROLINE OUELLETTE	2 692,72
2024-08-08	A	284993		DIVERS	CHRISTINE CHAN	45,42
2024-08-08	A	285024		12417	CINTAS CANADA LIMITEE	729,66
2024-08-22	A	285079		12417	CINTAS CANADA LIMITEE	729,66
2024-08-22	A	285043		DIVERS	CLAUDETTE BELLEMARE	2 500,00
2024-08-08	A	284994		DIVERS	CLAUDIA WIN	324,00
2024-08-08	A	285029		13793	CONSCIENCE URBAINE	6 783,52
2024-08-22	A	285044		DIVERS	DOMINIQUE SINOR BROCHERIEUX	58,00
2024-08-08	A	285021		10974	ECOLE DE TECHNOLOGIE SUPERIEURE	1 192,29
2024-08-08	A	284995		DIVERS	EMILY MERCIER	116,00
2024-08-22	A	285096		14046	ENTERPRISE RENT-A-CAR	1 449,83
2024-08-08	A	285027		13572	ENVIRONMENTAL 360 SOLUTIONS LTD. (E360S)	310,43
2024-08-08	A	284996		DIVERS	ETIENNE ST-LOUIS	20,00
2024-08-08	A	285033		14031	EUROFINS ENVIRONEX	8 856,53
2024-08-22	A	285094		14031	EUROFINS ENVIRONEX	9 148,01
2024-08-08	A	284997		DIVERS	FABIO GIROLAMI	77,60
2024-08-22	A	285069		10225	FEDERAL EXPRESS CANADA CORPORATION	35,86
2024-08-22	A	285070		10230	FONDATION METROPOLIS BLEU	280,00
2024-08-08	A	285020		10823	FONDS D'INFORMATION SUR LE TERRITOIRE	78,65
2024-08-08	A	284998		DIVERS	FRANK ESSO	109,11
2024-08-29	A	2262		10252	GENERAL PENSION FUND	367 391,46
2024-08-29	A	2263		10252	GENERAL PENSION FUND	105 300,00
2024-08-22	A	285045		DIVERS	GIULIO FIORANI	65,00
2024-08-08	A	284999		DIVERS	GUEORGUI PIPKOV	52,00



REGISTRE DES CHÈQUES
Du: 2024-08-01 Au: 2024-08-31
Compte de banque : Tous

Dt. pmt.	M/A	#Chèque	Mode pmt.	#Fourn.	Nom du fournisseur	Mnt. chèque
2024-08-08	A	285036		14098	HANDY WASHROOM DIRECT	385,98
2024-08-22	A	285077		11318	HITACHI ENERGY	69 999,14
2024-08-22	A	285046		DIVERS	HUBERT COLAS	100,00
2024-08-22	A	2267		10289	HYDRO-QUEBEC	2 012 058,62
2024-08-22	A	285082		12912	HYDRO-QUEBEC REVENUS AUTRES	165,10
2024-08-22	A	285047		DIVERS	IAN MACDONALD	908,02
2024-08-22	A	285048		DIVERS	JAMES MARTIN	491,24
2024-08-08	A	285000		DIVERS	JASON BURHOP	116,00
2024-08-08	A	285001		DIVERS	JUAN-CARLOS HERNANDEZ	151,64
2024-08-22	A	285049		DIVERS	KARINE ELBAZ	5 362,62
2024-08-08	A	285002		DIVERS	KELOWNA CHAUVIN	254,79
2024-08-08	A	285031		13851	LANDSCAPE FORMS, INC.	1 738,42
2024-08-22	A	285050		DIVERS	L'ASSOCIATION EXPRESS LAVAL	950,00
2024-08-08	A	285034		14042	LES EPANDAGES ROBERT	13 891,74
2024-08-22	A	285095		14042	LES EPANDAGES ROBERT	1 284,36
2024-08-22	A	285091	Transphere	13797	LES JARDINS W.G. CHARLEBOIS INC.	37 779,82
2024-08-08	A	285037		14108	LES PIERRES DUCHARME	4 368,64
2024-08-22	A	285100	Transphere	14116	LES PRODUCTIONS GREGORY INC	14 371,88
2024-08-22	A	285097		14064	MAISON DES FLEURS VIVACES	1 093,48
2024-08-08	A	285003		DIVERS	MARCIE AKERMAN SEFKIND	104,00
2024-08-08	A	285004		DIVERS	MARCO PALMA	58,00
2024-08-22	A	285051		DIVERS	MARIE PIER DUBE GARON	1 041,03
2024-08-08	A	285005		DIVERS	MAUDE ST-PIERRE	408,00
2024-08-08	A	285026		13539	MIKE TASSONE	78,00
2024-08-01	A	2261		10677	MINISTRE DES FINANCES	9 908,07
2024-08-07	A	2264		10677	MINISTRE DES FINANCES	66 638,11
2024-08-14	A	2269		10677	MINISTRE DES FINANCES	242 508,94
2024-08-14	A	2272		10677	MINISTRE DES FINANCES	274,96



REGISTRE DES CHÈQUES
Du: 2024-08-01 Au: 2024-08-31
Compte de banque : Tous

Dt. pmt.	M/A	#Chèque	Mode pmt.	#Fourn.	Nom du fournisseur	Mnt. chèque
2024-08-21	A	2276		10677	MINISTRE DES FINANCES	61 098,06
2024-08-08	A	285006		DIVERS	MIRIAM SHUGAR	40,00
2024-08-22	A	285088		13720	MITALI BANERJEE RUTHS	250,00
2024-08-22	A	285099		14114	MK2.CA INC	3 320,48
2024-08-22	A	285052		DIVERS	MRS. K. GOLFMAN	84,87
2024-08-22	A	285053		DIVERS	NADIA DISKIN-GAUDET	110,95
2024-08-08	A	285017		10475	NAPA ST-HENRI 0174 - DIVISION DE UAP INC	24 732,99
2024-08-22	A	285054		DIVERS	NGUYEN TRI STEVEN	8 564,73
2024-08-22	A	285087		13626	NINJA FACTORY	1 432,59
2024-08-08	A	285016		10237	OCLC INC.	140,90
2024-08-08	A	285022		11581	PGVMEDIA	373,67
2024-08-22	A	285072		10486	PLANTPRODUCTS	3 338,87
2024-08-22	A	285073		10502	PROQUEST LLC	11 493,57
2024-08-22	A	285074		10506	PUROLATOR INC.	268,37
2024-08-07	A	2265		12007	RECEIVER GENERAL OF CANADA	13 347,92
2024-08-07	A	2266		12007	RECEIVER GENERAL OF CANADA	11 176,53
2024-08-14	A	2270		12007	RECEIVER GENERAL OF CANADA	13 913,15
2024-08-14	A	2271		12007	RECEIVER GENERAL OF CANADA	84 412,71
2024-08-21	A	2277		12007	RECEIVER GENERAL OF CANADA	11 812,21
2024-08-21	A	2278		12007	RECEIVER GENERAL OF CANADA	10 425,75
2024-08-14	A	2273		10261	RETRAITE QUEBEC	5 431,70
2024-08-22	A	285085		13576	ROCHESTER MIDLAND CANADA CORPORATION	798,42
2024-08-22	A	285055		DIVERS	RONI CHAHWAN	72,77
2024-08-08	A	285018		10516	SAAQ	6 981,50
2024-08-22	A	285075		10516	SAAQ	1 693,81
2024-08-22	A	285056		DIVERS	SAHORI WATANABE	138,70
2024-08-22	A	285057		DIVERS	SATISH K. VASUDEVAN	357,53
2024-08-08	A	285019		10558	SERVICES INTEGREE LEMAY ET ASSOCIES	22 995,00



REGISTRE DES CHÈQUES
Du: 2024-08-01 Au: 2024-08-31
Compte de banque : Tous

Dt. pmt.	M/A	#Chèque	Mode pmt.	#Fourn.	Nom du fournisseur	Mnt. chèque
2024-08-08	A	285036		14098	HANDY WASHROOM DIRECT	385,98
2024-08-22	A	285077		11318	HITACHI ENERGY	69 999,14
2024-08-22	A	285046		DIVERS	HUBERT COLAS	100,00
2024-08-22	A	2267		10289	HYDRO-QUEBEC	2 012 058,62
2024-08-22	A	285082		12912	HYDRO-QUEBEC REVENUS AUTRES	165,10
2024-08-22	A	285047		DIVERS	IAN MACDONALD	908,02
2024-08-22	A	285048		DIVERS	JAMES MARTIN	491,24
2024-08-08	A	285000		DIVERS	JASON BURHOP	116,00
2024-08-08	A	285001		DIVERS	JUAN-CARLOS HERNANDEZ	151,64
2024-08-22	A	285049		DIVERS	KARINE ELBAZ	5 362,62
2024-08-08	A	285002		DIVERS	KELOWNA CHAUVIN	254,79
2024-08-08	A	285031		13851	LANDSCAPE FORMS, INC.	1 738,42
2024-08-22	A	285050		DIVERS	L'ASSOCIATION EXPRESS LAVAL	950,00
2024-08-08	A	285034		14042	LES EPANDAGES ROBERT	13 891,74
2024-08-22	A	285095		14042	LES EPANDAGES ROBERT	1 284,36
2024-08-22	A	285091	Transphere	13797	LES JARDINS W.G. CHARLEBOIS INC.	37 779,82
2024-08-08	A	285037		14108	LES PIERRES DUCHARME	4 368,64
2024-08-22	A	285100	Transphere	14116	LES PRODUCTIONS GREGORY INC	14 371,88
2024-08-22	A	285097		14064	MAISON DES FLEURS VIVACES	1 093,48
2024-08-08	A	285003		DIVERS	MARCIE AKERMAN SEFKIND	104,00
2024-08-08	A	285004		DIVERS	MARCO PALMA	58,00
2024-08-22	A	285051		DIVERS	MARIE PIER DUBE GARON	1 041,03
2024-08-08	A	285005		DIVERS	MAUDE ST-PIERRE	408,00
2024-08-08	A	285026		13539	MIKE TASSONE	78,00
2024-08-01	A	2261		10677	MINISTRE DES FINANCES	9 908,07
2024-08-07	A	2264		10677	MINISTRE DES FINANCES	66 638,11
2024-08-14	A	2269		10677	MINISTRE DES FINANCES	242 508,94
2024-08-14	A	2272		10677	MINISTRE DES FINANCES	274,96



REGISTRE DES CHÈQUES
Du: 2024-08-01 Au: 2024-08-31
Compte de banque : Tous

Dt. pmt.	M/A	#Chèque	Mode pmt.	#Fourn.	Nom du fournisseur	Mnt. chèque
2024-08-21	A	2276		10677	MINISTRE DES FINANCES	61 098,06
2024-08-08	A	285006		DIVERS	MIRIAM SHUGAR	40,00
2024-08-22	A	285088		13720	MITALI BANERJEE RUTHS	250,00
2024-08-22	A	285099		14114	MK2.CA INC	3 320,48
2024-08-22	A	285052		DIVERS	MRS. K. GOLFMAN	84,87
2024-08-22	A	285053		DIVERS	NADIA DISKIN-GAUDET	110,95
2024-08-08	A	285017		10475	NAPA ST-HENRI 0174 - DIVISION DE UAP INC	24 732,99
2024-08-22	A	285054		DIVERS	NGUYEN TRI STEVEN	8 564,73
2024-08-22	A	285087		13626	NINJA FACTORY	1 432,59
2024-08-08	A	285016		10237	OCLC INC.	140,90
2024-08-08	A	285022		11581	PGVMEDIA	373,67
2024-08-22	A	285072		10486	PLANTPRODUCTS	3 338,87
2024-08-22	A	285073		10502	PROQUEST LLC	11 493,57
2024-08-22	A	285074		10506	PUROLATOR INC.	268,37
2024-08-07	A	2265		12007	RECEIVER GENERAL OF CANADA	13 347,92
2024-08-07	A	2266		12007	RECEIVER GENERAL OF CANADA	11 176,53
2024-08-14	A	2270		12007	RECEIVER GENERAL OF CANADA	13 913,15
2024-08-14	A	2271		12007	RECEIVER GENERAL OF CANADA	84 412,71
2024-08-21	A	2277		12007	RECEIVER GENERAL OF CANADA	11 812,21
2024-08-21	A	2278		12007	RECEIVER GENERAL OF CANADA	10 425,75
2024-08-14	A	2273		10261	RETRAITE QUEBEC	5 431,70
2024-08-22	A	285085		13576	ROCHESTER MIDLAND CANADA CORPORATION	798,42
2024-08-22	A	285055		DIVERS	RONI CHAHWAN	72,77
2024-08-08	A	285018		10516	SAAQ	6 981,50
2024-08-22	A	285075		10516	SAAQ	1 693,81
2024-08-22	A	285056		DIVERS	SAHORI WATANABE	138,70
2024-08-22	A	285057		DIVERS	SATISH K. VASUDEVAN	357,53
2024-08-08	A	285019		10558	SERVICES INTEGREE LEMAY ET ASSOCIES	22 995,00



REGISTRE DES CHÈQUES
 Du: 2024-08-01 Au: 2024-08-31
 Compte de banque : Tous

Dt. pmt.	M/A	#Chèque	Mode pmt.	#Fourn.	Nom du fournisseur	Mnt. chèque
2024-08-08	A	285007		DIVERS	SEUNG YEON JADE LEE	324,00
2024-08-22	A	285058		DIVERS	SEUNGHEE YU	260,00
2024-08-08	A	285008		DIVERS	SHAWN MOSS	100,00
2024-08-22	A	285071		10333	SIGNALISATION KALITEC INC	5 540,07
2024-08-22	A	285092		13845	STAPLES PROFESSIONNEL INC.	889,34
2024-08-22	A	285059		DIVERS	STEPHEN PYM	854,03
2024-08-22	A	285060		DIVERS	STEVEN PRUSSIN	739,22
2024-08-08	A	285009		DIVERS	STUART FRENKIEL	735,00
2024-08-22	A	285061		DIVERS	SUZANNE HERSCOVITCH	28,60
2024-08-08	A	285010		DIVERS	SYLVIANNE DUFOUR	58,00
2024-08-22	A	285062		DIVERS	TARA-STARR MCCONNELL	67,00
2024-08-08	A	285011		DIVERS	TAREK KHALIFA	39,66
2024-08-08	A	285035		14084	TARIQ HARB	1 500,00
2024-08-22	A	285089		13749	TECHNOLOGIA FORMATION	557,63
2024-08-08	A	285012		DIVERS	TRAVIS SANDERS	324,00
2024-08-22	A	285076		10579	UAP INC.	1 345,83
2024-08-22	A	285090		13754	U2B TELECOM	1 556,65
2024-08-08	A	285013		DIVERS	VALERIE WEBSTER	25,00
2024-08-08	A	284988		10404	VILLE DE WESTMOUNT - PETTY CASH	1 483,65
2024-08-22	A	285063		DIVERS	WEI LIN	168,00
2024-08-08	A	285014		DIVERS	WEN DING	26,44
2024-08-22	A	285093		13911	WILLSCOT	232 304,68
2024-08-22	A	285102		13911	WILLSCOT	24 172,34
2024-08-08	A	285028		13688	160676 CANADA INC (PEPINIERE MASCOUCHE ENR)	102 473,89
2024-08-08	A	285030		13806	6056903 CANADA INC (ASCENSEURS AVANT-GARDE)	819,20
2024-08-08	A	285015		DIVERS	7915659 CANADA INC	448,51
2024-08-22	A	285064		DIVERS	9166-7907 QUEBEC INC.	4 638,39
2024-08-08	A	285032		14019	9367-8522 QUEBEC INC. (LE GROUPE PROVIL)	42 777,44



REGISTRE DES CHÈQUES
Du: 2024-08-01 Au: 2024-08-31
Compte de banque : Tous

Dt. pmt.	M/A	#Chèque	Mode pmt.	#Fourn.	Nom du fournisseur	Mnt. chèque
Chèques générés			131			Total : 3 805 629,30
Palements générés			305			Total : 8 322 897,03

JOURNAL DROIT DE MUTATION

par numero de facture

Ventilation des transactions par poste budgetaire

No du lot: 20172
Annee fiscale: 2024

No journal: JMJT000047
Mois effectif: 9

Poste	Description	Debit	Credit
01-242-00-000	Transfer Duty	34,320.75	
54-131-00-002	A/R - Duty On Transfer Of Property	15,054.28	
01-242-00-000	Transfer Duty		15,054.28
54-131-00-002	A/R - Duty On Transfer Of Property		34,320.75
		19,266.47	19,266.47

Journal demande par Journal approuve par

JOURNAL DROIT DE MUTATION

par numero de facture

No du lot: 20172
Annee fiscale: 2024

No journal: JMT000047
Mois effectif: 9

CRITÈRES DE SÉLECTION POUR CE RAPPORT

No lot : 20172
Nom de l'utilisateur : Ivanna Banzouzi

*** Nombre d'items total : 2 ***

par numero de facture

No journal: JMUT000043
Mois effectif: 8

29-24F001768	2024-08-28	4MU000285	9637-96-7393-0-000-0000	2.212,760	1.00000	58.900	et moins	:	294.50
28875989	2024-09-30			NON		Excédent de	58.900	:	2.357.00
16232						Excédent de	294.600	:	4.419.00
						Excédent de	589.200	:	11.786.00
						Excédent de	1.178.500	:	25.856.50
							Total:	:	44.713.00
Adresse de la propriété				Propriétaire(s) / Adresse prop.					
-----				-----					
322									
ROSLYN AVENUE									

JOURNAL DROIT DE MUTATION

par numero de facture

No du lot: 20177
Annee fiscale: 2024

No journal: JMU000043
Mois effectif: 8

No référence No enregist. No client	--- Date --- facturation/ échéance	No facture	No matricule	Base impos. Supplétif	%appl. mut. Exonération	Droit sur mutation		
29-24F001764	2024-08-28	4MU000286	9738-25-3829-2-000-0000	3.625.000	1.00000	58.900	et moins	: 294.50
28870748	2024-09-30			NON		Excédent de	58.900	: 2.357.00
16229						Excédent de	294.600	: 4.419.00
						Excédent de	589.200	: 11.786.00
						Excédent de	1.178.500	: 27.515.00
						Excédent de	2.279.100	: 40.377.00
						Total:		86.748.50

Adresse de la propriété

Propriétaire(s) / Adresse prop.

429
ARGYLE. AVENUE

29-24F001769	2024-08-28	4MU000287	9738-28-1366-1-000-0000	9.000.000	1.00000	58.900	et moins	: 294.50
28877374	2024-09-30			NON		Excédent de	58.900	: 2.357.00
16236						Excédent de	294.600	: 4.419.00
						Excédent de	589.200	: 11.786.00
						Excédent de	1.178.500	: 27.515.00
						Excédent de	2.279.100	: 201.627.00
						Total:		247.998.50

Adresse de la propriété

Propriétaire(s) / Adresse prop.

4302
MONTROSE. AVENUE

29-24F001766	2024-08-28	4MU000288	9738-29-7846-4-000-0000	21.500.000	1.00000	58.900	et moins	: 0.00
28875819	2024-09-30			OUI	SUPPLÉTIF	Excédent de	58.900	: 0.00
16230						Excédent de	294.600	: 0.00
						Total:		200.00

Adresse de la propriété

Propriétaire(s) / Adresse prop.

498
MOUNT-PLEASANT. AVENUE

29-24F001761	2024-08-28	4MU000289	9738-59-0258-6-000-0000	3.928.430	1.00000	58.900	et moins	: 294.50
28711438	2024-09-30			NON		Excédent de	58.900	: 2.357.00
13561						Excédent de	294.600	: 4.419.00
						Excédent de	589.200	: 11.786.00
						Excédent de	1.178.500	: 27.515.00
						Excédent de	2.279.100	: 49.479.90
						Total:		95.851.40

Adresse de la propriété

Propriétaire(s) / Adresse prop.

60
LAVIGNE. CHEMIN DE

JOURNAL DROIT DE MUTATION

par numero de facture

No du lot: 20177
Annee fiscale: 2024

No journal: JMUT000043
Mois effectif: 8

No référence No enregist. No client	--- Date --- facturation/ échéance	No facture	No matricule	Base impos. Supplétif	%appl. mut. Exonération	Droit sur mutation		
29-24F001767 28875284 16231	2024-08-28 2024-09-30	4MU000290	9738-96-9490-8-001-0023	654,000 NON	1.00000	58,900 et moins	:	294.50
						Excédent de	58,900	2,357.00
						Excédent de	294,600	4,419.00
						Excédent de	589,200	1,296.00
						Total:		8,366.50
Adresse de la propriété				Propriétaire(s) / Adresse prop.				
1. #210 WOOD, AVENUE								

29-24F001770 28876603 16234	2024-08-28 2024-09-30	4MU000291	9838-02-5419-7-000-0000	1,658,690 OUI	1.00000 SUPPLÉTIF	58,900 et moins	:	0.00
						Excédent de	58,900	0.00
						Excédent de	294,600	0.00
						Total:		200.00
Adresse de la propriété				Propriétaire(s) / Adresse prop.				
29 @ 31 BRUCE, AVENUE								

Nombre de factures: 10
Montant total droit mutation: 534,716.70
=====

JOURNAL DROIT DE MUTATION

par numero de facture

Ventilation des transactions par codes de transaction

No du lot: 20177
Annee fiscale: 2024

No journal: JMUT000043
Mois effectif: 8

Annee imposition	Code transac.	Description	Poste debit	Poste credit	Montant
2024	030001	REVENU de MUTATION	54-131-00-002	01-242-00-000	534.716.70
				Total:	534.716.70
					=====

JOURNAL DROIT DE MUTATION

par numero de facture

Ventilation des transactions par poste budgetaire

No du lot: 20177
Annee fiscale: 2024

No journal: JMUT000043
Mois effectif: 8

Poste	Description	Debit	Credit
54-131-00-002	A/R - Duty On Transfer Of Property	534,716.70	
01-242-00-000	Transfer Duty		534,716.70
		534,716.70	534,716.70
		=====	=====

Journal demande par Journal approuve par

par numero de facture

No du lot: 20177
Annee fiscale: 2024

No journal: JMUT000043
Mois effectif: 8

CRITÈRES DE SÉLECTION POUR CE RAPPORT

No lot : 20177
Nom de l'utilisateur : Ivanna Banzouzi

*** Nombre d'items total : 10 ***